

# Cyber-shot

**Câmara fotográfica digital**

## **Manual da Cyber-shot**

**DSC-W80/W85/W90**

Antes de utilizar a unidade, leia atentamente este Manual bem como o “**Manual de instruções**” e o “**Guia avançado da Cyber-shot**” e conserve-os para consulta futura.

▼CLIQUE!



Índice



Operações básicas



Utilizar funções para fotografar



Utilizar funções para visualizar



Personalizar os ajustes



Ver imagens num televisor



Utilizar o computador



Impressão de imagens fixas



Resolução de problemas



Outros



Índice remissivo

# Notas sobre a utilização da câmara

## Tipos de “Memory Stick” que podem ser utilizados (não fornecidos)

O meio de gravação IC utilizado por esta câmara é um “Memory Stick Duo”. Há dois tipos de “Memory Stick”.

“Memory Stick Duo”: pode utilizar um “Memory Stick Duo” com a sua câmara.



“Memory Stick”: não pode utilizar um “Memory Stick” com a sua câmara.



## Não pode utilizar outros cartões de memória.

- Para detalhes sobre o “Memory Stick Duo”, consulte página 113.

## Quando utilizar um “Memory Stick Duo” com equipamento compatível com “Memory Stick”

Pode utilizar o “Memory Stick Duo” inserindo-o no adaptador para Memory Stick Duo (não fornecido).



Adaptador para Memory Stick Duo

## Notas sobre a bateria recarregável

- Carregue a bateria recarregável (fornecida) antes de utilizar a câmara pela primeira vez.
- Pode carregar a bateria recarregável, mesmo que não esteja completamente descarregada. Além disso, mesmo que a bateria não esteja completamente carregada, pode utilizá-la com a carga parcial.

- Se não vai utilizar a bateria recarregável durante um longo período de tempo, esgote a carga existente, retire-a da câmara e guarde-a num local frio e seco. Isto permite manter as funções da bateria recarregável.
- Para mais detalhes sobre a bateria recarregável, consulte página 115.

## Lente Carl Zeiss

Esta câmara está equipada com uma lente Carl Zeiss capaz de reproduzir imagens nítidas com excelente contraste. A lente desta câmara foi produzida segundo um sistema de garantia da qualidade certificado pela Carl Zeiss, de acordo com as normas de qualidade da Carl Zeiss na Alemanha.

## Notas sobre o LCD e a lente

- O LCD foi fabricado com tecnologia de precisão extremamente elevada, pelo que mais de 99,99% dos pixels são operacionais para utilização efectiva. No entanto, podem aparecer constantemente no LCD alguns pequenos pontos pretos e/ou pontos brilhantes (de cor branca, vermelha, azul ou verde). Estes pontos são normais no processo de fabrico e não afectam de forma alguma a gravação.



Pontos pretos, brancos, vermelhos, azuis ou verdes

- A exposição do LCD ou da lente à luz solar directa durante longos períodos de tempo pode causar mau funcionamento. Tenha cuidado quando colocar a câmara próximo de uma janela ou no exterior.
- Não faça pressão sobre o LCD. O ecrã pode ficar sem cor e isso pode causar mau funcionamento.
- Em locais frios, as imagens podem arrastar-se no LCD. Isso não é sinal de avaria.
- Tenha cuidado para não bater na lente móvel nem fazer pressão sobre ela.

## Imagens utilizadas neste Manual

As fotografias utilizadas como exemplos neste manual são imagens reproduzidas e não imagens reais filmadas com esta câmara.

Notas sobre a utilização da câmara .....	2
Técnicas básicas para obter melhores imagens .....	7
Foco – Focar um motivo correctamente.....	7
Exposição – Ajuste da intensidade da luz .....	8
Cor – Os efeitos de iluminação .....	9
Qualidade – “Qualidade de imagem” e “tamanho da imagem” .....	10
Identificação das peças.....	12
Indicadores no ecrã.....	14
Mudança de visualização no ecrã .....	18
Utilizar a memória interna .....	20

## Operações básicas

Utilização do selector de modo .....	21
Filmar imagens facilmente (Modo de Ajustamento Automático) .....	22
Filmar imagens fixas usando (Seleção de cena).....	26
Ver as imagens.....	29
Apagar imagens .....	31
Aprender as várias funções – HOME/Menu.....	33
Opções do menu .....	36

## Utilizar funções para fotografar

Menu de filmagem.....	37
Tam imagem: Seccione o tamanho da imagem	
Deteção de Cara: Detectar o rosto do motivo	
Modo GRAV: Seleccionar o método de filmagem contínua	
Modo de Cor: Alterar a vividez da imagem e adicionar efeitos especiais.	
ISO: Seleccionar uma sensibilidade luminosa	
EV: Ajuste da intensidade da luz	
Modo do Medidor: Seleccionar o modo do medidor	
Foco: Mudar o modo de focagem	
Equil. br.: Ajustar os tons da cor	
Nív. flash: Ajustar a quantidade da luz do flash	
Redução olhos verm: Reduzir o fenómeno dos olhos vermelhos	
SteadyShot: Seleccionar um modo de filmar estável.	
SETUP: Seleccionar as definições de filmagem	

## Utilizar funções para visualizar

<i>Reproduzir imagens do ecrã HOME</i> .....	48
 (Imagem Única): Reproduzir uma imagem única	
 (Visor do Índice): Reproduzir uma lista de imagens	
 (Ap. slide): Reproduzir uma série de imagens	
<i>Menu de visualização</i> .....	51
 (Apagar): Apagar imagens	
 (Ap. slide): Reproduzir uma série de imagens	
 (Retoque): Retocar as imagens fixas após filmagem	
 (Proteger): Evitar a eliminação acidental	
<b>DPOF</b> : Adicionar uma marca de ordem de impressão	
 (Imprimir): Imprimir imagens na impressora	
 (Rodar): Rodar uma imagem fixa	
 (Selecione pasta): Seleccionar a pasta para ver imagens	

## Personalizar os ajustes

<i>Personalizar a característica gerir memória e as definições</i> .....	56
 <b>Gerir Memória</b> .....	58
 Ferramenta de Memó — Fer. Memory Stick.....	58
Formatar	Mude pasta GRAV.
Crie pasta GRAV.	Copiar
 Ferramenta de Memó — Fer. memória interna .....	61
Formatar	
 <b>Definições</b> .....	62
 Definições Principais — Definições Principais 1 .....	62
Bip	Inicializar
Guia Função	
 Definições Principais — Definições Principais 2 .....	63
Ligação USB	Saída video
COMPONENT	
 Definições Fotografia — Definições Fotografia 1 .....	65
Iluminador AF	Modo AF
Linha Grelha	Zoom digital
 Definições Fotografia — Definições Fotografia 2 .....	67
Auto Orient	Revisão auto
 Definições do Relógio.....	68

<b>A</b> Language Setting.....	69
--------------------------------	----

## **Ver imagens num televisor**

Ver imagens num televisor .....	70
---------------------------------	----

## **Utilizar o computador**

Utilizar o computador com o Windows .....	73
Instalar o software (fornecido).....	75
Copiar imagens para o computador .....	76
Ver os ficheiros de imagens guardados no computador com a câmara (utilizando um “Memory Stick Duo”) .....	82
Utilizar o “Picture Motion Browser” (fornecido).....	83
Utilizar o “Music Transfer” (fornecido).....	89
Utilizar o computador Macintosh .....	90

## **Impressão de imagens fixas**

Como imprimir imagens fixas .....	92
Imprimir imagens directamente utilizando uma impressora compatível com PictBridge .....	93
Imprimir numa loja.....	96

## **Resolução de problemas**

Resolução de problemas.....	98
Indicadores de aviso e mensagens.....	109

## **Outros**

Para utilizar a sua câmara no estrangeiro — Fontes de alimentação... 112	
O “Memory Stick” .....	113
O pacote de baterias .....	115
O carregador de baterias .....	116

## Índice remissivo

Índice remissivo .....	117
------------------------	-----

# Técnicas básicas para obter melhores imagens

**Foco**

**Exposição**

**Cor**

**Qualidade**



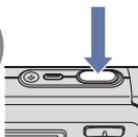
Esta secção descreve as funções básicas de utilização da câmara. Descreve como utilizar as diversas funções da câmara, como o selector de modo (página 21), o ecrã HOME (página 33), menus (página 35) e outras.

**Foco**

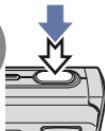
**Focar um motivo correctamente**

Se carregar no botão do obturador até meio, a câmara ajusta automaticamente a focagem (Focagem automática). Não se esqueça de que só pode carregar no botão do obturador até meio.

Carregue rapidamente no botão do obturador até ao fim.



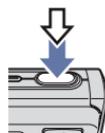
Carregue no botão do obturador até meio.



Indicador de bloqueio de AE/AF a piscar → aceso/sinal sonoro



Depois carregue no botão do obturador até ao fim.



Para filmar uma imagem fixa difícil de focar → [Foco] (página 42)

Se, mesmo depois de a focar, a imagem continuar pouco nítida, isso pode ser provocado pela vibração da câmara. → Consulte “Conselhos para evitar a desfocagem” (a seguir).

## Conselhos para evitar a desfocagem

Segure na câmara firmemente, mantendo os braços encostados ao corpo.

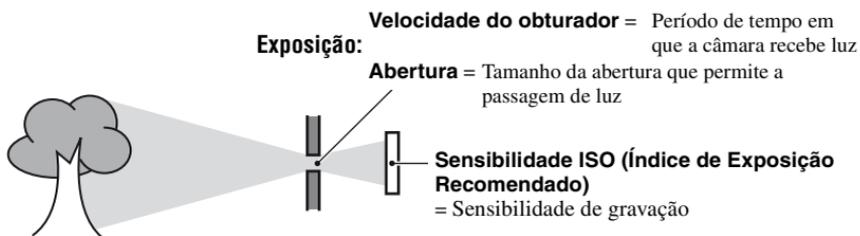
Recomendamos que se encoste a uma árvore ou a um edifício próximo para manter a estabilidade.

Filmar com um temporizador automático de 2 segundos ou utilizar um tripé, são soluções igualmente eficazes. Utilize o flash se estiver a filmar com pouca luz.



### Exposição Ajuste da intensidade da luz

Pode criar várias imagens regulando a exposição e a sensibilidade ISO. A exposição é a quantidade de luz que a câmara recebe quando solta o obturador.



**Sobre-exposição**  
= demasiada luz  
Imagem esbranquiçada



**Exposição correcta**



**Sub-exposição**  
= muito pouca luz  
Imagem mais escura

A exposição é programada automaticamente para o valor adequado no modo de ajustamento automático. No entanto, pode ajustá-la manualmente utilizando as funções abaixo.

#### Ajustar EV:

Permite ajustar a exposição determinada pela câmara (páginas 19, 41).

#### Modo do Medidor:

Permite-lhe mudar a parte do motivo a medir para determinar a exposição (página 42).

### Ajuste da Sensibilidade ISO (Índice de Exposição Recomendado)

Sensibilidade ISO é a velocidade do suporte de gravação que integra um sensor de imagem que recebe luz. Mesmo quando a exposição é a mesma, as imagens diferem consoante a sensibilidade ISO.

Ajustar a sensibilidade ISO, consulte a página 41.



**Alta sensibilidade ISO**  
Grava uma imagem clara mesmo quando filma num local escuro. No entanto, a imagem tende a tornar-se ruidosa.



**Baixa sensibilidade ISO**  
Grava uma imagem mais uniforme. No entanto, quando a exposição é insuficiente a imagem pode ficar mais escura.

### Cor

### Os efeitos de iluminação

A cor aparente do motivo é afectada pelas condições de iluminação.

#### Exemplo: A cor de uma imagem afectada por fontes de luz

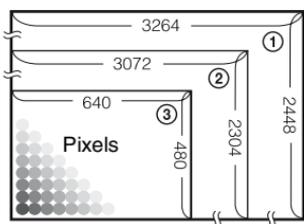
Tempo/Iluminação	Luz do dia	Nebuloso	Fluorescente	Incandescente
Características da luz	Branca (normal) 	Azulada 	Com tons de verde 	Avermelhada 

Os tons da cor são ajustados automaticamente no modo de ajustamento automático. No entanto, pode ajustar os tons da cor manualmente com [Equil. br.] (página 45).

## Qualidade “Qualidade de imagem” e “tamanho da imagem”

Uma imagem digital é composta por um conjunto de pequenos pontos chamados pixels. Se tiver um grande número de pixels, a fotografia torna-se maior, ocupa mais memória e a imagem é apresentada em grande detalhe. O “Tamanho da imagem” é representado pelo número de pixels. Apesar de não se verem as diferenças no ecrã da câmara, os pequenos detalhes e o tempo de processamento de dados diferem quando a imagem é impressa ou apresentada no ecrã de um computador.

Descrição dos pixels e tamanho da imagem



- ① Tamanho da imagem: 8M (só DSC-W90)  
 $3264 \text{ pixels} \times 2448 \text{ pixels} = 7.990.272 \text{ pixels}$
- ② Tamanho da imagem: 7M (só DSC-W80/W85)  
 $3072 \text{ pixels} \times 2304 \text{ pixels} = 7.077.888 \text{ pixels}$
- ③ Tamanho da imagem: VGA  
 $640 \text{ pixels} \times 480 \text{ pixels} = 307.200 \text{ pixels}$

### Seleccção o tamanho de imagem para utilização (página 11)

O diagrama mostra uma imagem de um pássaro com uma grade de pixels sobreposta. Um pixel é destacado com um círculo azul e rotulado 'Pixel'. Duas opções de tamanho de imagem são apresentadas:

- Muitos pixels** (Elevada qualidade de imagem e tamanho de ficheiro muito grande) → Exemplo: Imprimir até ao formato A3
- Poucos pixels** (Má qualidade de imagem, mas um ficheiro de pequeno tamanho) → Exemplo: Uma imagem anexada para ser enviada por e-mail

Os ajustes de fábrica estão marcados com ✓.

	Tamanho da imagem	Recomendações	Nº de imagens	Impressão
✓	8M (3264×2448) (só DSC-W90)	Em impressões até A3		
	3:2 <sup>1)</sup> (3264×2176) (só DSC-W90)	Fotografar no modo 3:2		
✓	7M (3072×2304) (só DSC-W80/W85)	Em impressões até A3		
	3:2 <sup>1)</sup> (3072×2048) (só DSC-W80/W85)	Fotografar no modo 3:2		
	5M (2592×1944)	Em impressões até A4		
	3M (2048×1536)	Em impressões até 10×15 cm ou 13×18 cm		
	VGA (640×480)	Foto taman de img pequen para anexo de e-mail		
	16:9 <sup>2)</sup> (1920×1080)	Fotografar no mode HDTV		

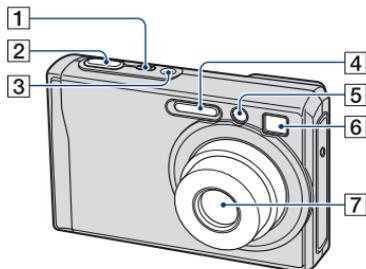
- 1) As imagens são gravadas no mesmo formato 3:2 do papel de impressão de fotografias ou cartões postais, etc.
- 2) Ambos os lados da imagem podem ser cortados na impressão (página 106).

	Tamanho de uma imagem em movimento	Fotogramas/ Segundo	Recomendações de utilização
	640(Qualid.) (640×480)	Aprox. 30	Captar filme alta qualidade para visualizar na TV
✓	640(Normal) (640×480)	Aprox. 17	Captar filme de qualid padrão para visualizar na TV
	320 (320×240)	Aprox. 8	Foto em taman pequeno para anexo de e-mail

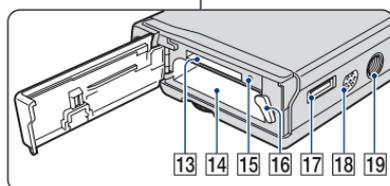
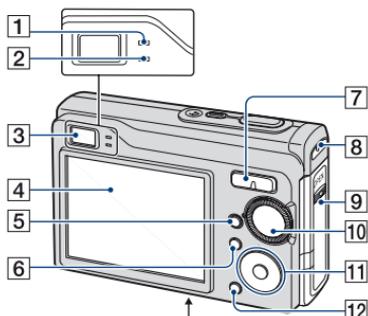
- Quanto maior for o tamanho da imagem, melhor será a qualidade.
- Quanto mais fotogramas por segundo reproduzir, mais suave será a reprodução.

# Identificação das peças

Consulte as páginas entre parênteses para obter detalhes sobre o funcionamento.



- 1 Botão POWER/luz POWER
- 2 Botão do obturador (22)
- 3 Microfone
- 4 Flash (24)
- 5 Iluminador AF (65)/Luz do temporizador automático (24)
- 6 Janela de pesquisa
- 7 Lente



- 1 Luz de bloqueio AE/AF/Luz do temporizador automático (verde) (24)
- 2 Luz intermitente de carregamento/luz de gravação (cor de laranja)
- 3 Visor
- 4 LCD (18)
- 5 Botão ► (Reprodução) (29)
- 6 Botão MENU (35)
- 7 Filmagem: Botão de zoom (W/T) (23)  
Visualização: Botão ◀/▶ (Zoom de reprodução) /Botão ■ (Índice) (29, 30)
- 8 Presilha para amarrar
- 9 Tampa da bateria/"Memory Stick Duo"
- 10 Selector de modo (21)
- 11 Botão de controle  
Menu ligado: ▲/▼/◀/▶/● (35)  
Menu desligado: DISP/☺/☹/⚡ (18, 24)
- 12 Botão HOME (33)
- 13 Ranhura para "Memory Stick Duo"

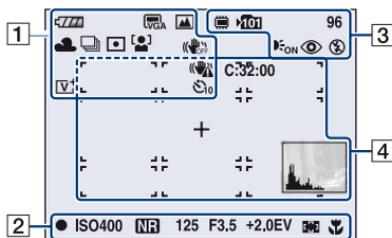
- 14** Ranhura para introdução da bateria
- 15** Luz de acesso
- 16** Patilha de ejeção da bateria
- 17** Conector múltiplo (parte inferior)  
Usado nas seguintes condições:
- Numa ligação USB entre a câmara e o computador.
  - Numa ligação entre as tomadas audio/vídeo no televisor.
  - Numa ligação com uma impressora compatível com PictBridge.
- 18** Altifalante
- 19** Encaixe para o tripé (parte inferior)
- Utilize um tripé com um parafuso de comprimento inferior a 5,5 mm. Não consegue fixar bem a câmara num tripé com parafusos de tamanho superior a 5,5 mm e pode danificar a câmara.

# Indicadores no ecrã

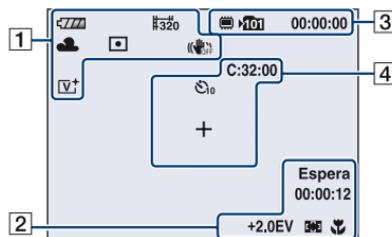
Sempre que carregar no botão ▲ (DISP), o visor muda (página 18).

Consulte as páginas entre parênteses para obter detalhes sobre o funcionamento.

## Quando filma imagens fixas



## Quando faz filmes



1

Visor	Indicação
	Bateria restante
	Aviso de bateria fraca (109)
	Tamanho da imagem (37) <ul style="list-style-type: none"> <li>• 8M visualização apenas para DSC-W90.</li> <li>• 7M visualização apenas para DSC-W80/W85.</li> </ul>
	Selector de modo (Seleção de cena) (26)
	Selector de modo (Programa) (21)
	Equil. br. (45)
	Modo de gravação (39)
	Modo do medidor (42)
	Detecção de Cara (38)
	SteadyShot (47)
	Aviso de vibração <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indica uma vibração que pode impedi-lo de gravar imagens nítidas por falta de luz. Mesmo que o aviso de vibração apareça, pode filmar imagens fixas. No entanto, recomenda-se que active a função de estabilização de imagem, utilizando o flash para obter mais luz ou usando um tripé ou outro meio de estabilizar a câmara (página 7).</li> </ul>
	Temporizador automático (24)
	Escala de zoom (23, 66)
	Modo de Cor (40)

2

Visor	Indicação
<b>1.0m</b>	Distância predefinida da focagem (42)
●	Bloqueio AE/AF (22)
<b>Espera GRAV</b>	À espera de filme/Gravação de filme
<b>ISO400</b>	ISO número (41)
<b>NR</b>	Obturador lento NR <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se a velocidade do obturador ficar abaixo de um determinado valor em condições de pouca luz, a função de obturador lento NR (redução de ruído) activa-se automaticamente para reduzir o ruído da imagem.</li> </ul>
<b>125</b>	Velocidade do obturador
<b>F3.5</b>	Valor da abertura
<b>+2.0EV</b>	Valor de exposição (41)
<b>00:00:12</b>	Tempo de gravação
	Indicador do visor de enquadramento do intervalo de AF (42)
	Macro (24)

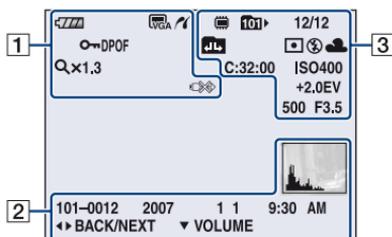
3

Visor	Indicação
	Meio de gravação
	Pasta de gravação (58) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Não aparece se utilizar a memória interna.</li> </ul>
<b>96</b>	Número restante de imagens que pode gravar
<b>00:00:00</b>	Tempo máximo de gravação
	Iluminador AF (65)
	Redução dos olhos vermelhos (46)
	Modo de flash (24)
	Carregamento do flash

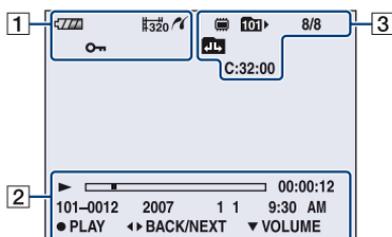
4

Visor	Indicação
<b>C:32:00</b>	Visor de auto-diagnóstico (109)
	Temporizador automático (24)
<b>+</b>	Reticulado do medidor de ponto (42)
	Visor de enquadramento do intervalo de AF (42)
	Histograma (18)

### Quando reproduzir imagens fixas



### Quando reproduzir filmes



1

Visor	Indicação
	Bateria restante
	Tamanho da imagem (37) <ul style="list-style-type: none"> <li>•  visualização apenas para DSC-W90.</li> <li>•  visualização apenas para DSC-W80/W85.</li> </ul>
	Proteger (53)
<b>VOL.</b>	Volume (29)
<b>DPOF</b>	Marca de ordem de impressão (DPOF) (96)
	Ligação PictBridge (94)
<b>Qx1.3</b>	Escala de zoom (29)
	Ligação PictBridge (95) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Não desligue o cabo USB enquanto o ícone estiver visível.</li> </ul>

2

Visor	Indicação
	Reprodução (29)
	Barra de reprodução
<b>00:00:12</b>	Contador
<b>101-0012</b>	Número pasta-ficheiro (55)
<b>2007 1 1</b> <b>9:30 AM</b>	Data/hora da gravação da imagem de reprodução
<b>● STOP</b> <b>● PLAY</b>	Função guia para apresentar imagem
<b>◀ BACK/</b> <b>NEXT</b>	Seleccionar imagens
<b>▼ VOLUME</b>	Ajustar o volume
	Histograma (18) <ul style="list-style-type: none"> <li>•  aparece quando a visualização do histograma está desactivada.</li> </ul>

3

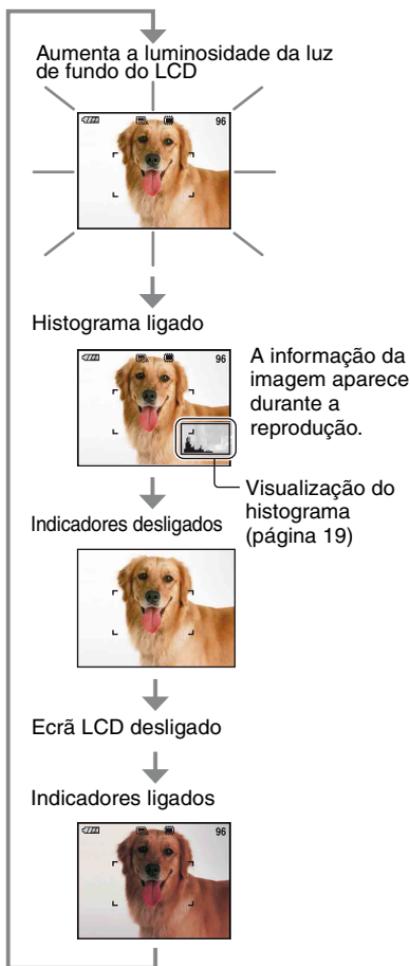
Visor	Indicação
	Meio de reprodução
	Pasta de reprodução (55) • Não aparece se utilizar a memória interna.
<b>8/8 12/12</b>	Número da imagem/ Número de imagens gravadas na pasta seleccionada
	Mudar de pasta (55) • Não aparece se utilizar a memória interna.
	Modo do medidor (42)
	Flash
<b>AWB</b>     	Equil. br. (45)
<b>C:32:00</b>	Visor de auto-diagnóstico (109)
<b>ISO400</b>	ISO número (41)
<b>+2.0EV</b>	Valor de exposição (41)
<b>500</b>	Velocidade do obturador
<b>F3.5</b>	Valor da abertura

# Mudança de visualização no ecrã



Botão ▲ (DISP)  
(Botão visualização  
no ecrã)

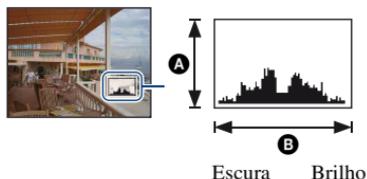
Sempre que carregar no botão ▲ (DISP), o visor muda da seguinte forma.



- Se fotografar no exterior com luz natural intensa, ajusta a luminosidade da luz de fundo do LCD.  
Neste caso, a bateria pode perder a carga mais rapidamente.
- O ecrã torna-se histograma em → Indicadores desligados → Indicadores ligados quando conectado a um televisor (página 70).
- O histograma não aparece nas seguintes situações:  
Durante a filmagem
  - Quando aparece o menu.
  - Quando gravar filmes.Durante a reprodução
  - Quando aparece o menu.
  - No modo de índice
  - Quando utilizar zoom de reprodução.
  - Quando rodar imagens fixas.
  - Durante a reprodução de filmes.
- Durante a reprodução de imagem, não é possível desligar o ecrã LCD.
- Pode haver uma grande diferença no histograma mostrado, tanto durante a filmagem como durante a reprodução, se:
  - O flash disparar.
  - A velocidade do obturador for lenta ou rápida.
- O histograma pode não aparecer nas imagens gravadas com outras câmaras.
- O zoom digital não funciona quando o ecrã LCD é desligado. Quando selecciona ⚡ (modo flash) / ⌚ (temporizador automático) / 🌸 (macro), a imagem é apresentada durante dois segundos.

## Mudança de visualização no ecrã

💡 Ajustar EV (Valor da exposição) fazendo aparecer um histograma



Um histograma é um gráfico que mostra a luminosidade de uma imagem. Carregue repetidamente em ▲ (DISP) para fazer aparecer o histograma dentro do ecrã. A visualização do gráfico mostra uma imagem clara quando o inclinar para a direita e uma imagem escura quando o inclinar para a esquerda.

Ⓐ Número de pixels

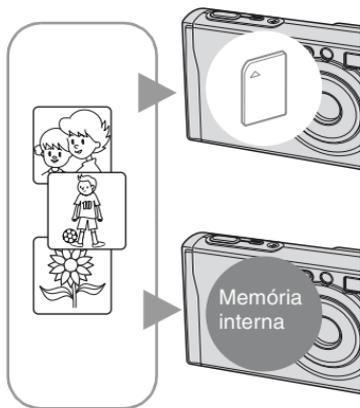
Ⓑ Luminosidade

- O histograma também aparece quando reproduzir uma só imagem, mas não pode ajustar a exposição.

# Utilizar a memória interna

A câmara tem cerca de 31 MB de memória interna. Esta memória não pode ser removida. Mesmo que não esteja um “Memory Stick Duo” inserido na câmara, pode gravar imagens utilizando a memória interna.

- Os filmes com tamanho de imagem ajustado para [640(Qualid.)] não podem ser gravados utilizando a memória interna.



## Se inserir um “Memory Stick Duo”

[Gravação]: As imagens são gravadas no “Memory Stick Duo”.

[Reprodução]: Reproduz as imagens do “Memory Stick Duo”.

[Menu, Definições, etc.]: Pode executar várias funções nas imagens do “Memory Stick Duo”.

## Quando não houver um “Memory Stick Duo” inserido

[Gravação]: As imagens são gravadas utilizando a memória interna.

[Reprodução]: Reproduz as imagens guardadas na memória interna.

[Menu, Definições, etc.]: Podem executar-se várias funções nas imagens da memória interna.

## Dados das imagens guardados na memória interna

Recomendamos que copie (faça uma cópia de segurança) os dados, sem erros, utilizando um dos métodos abaixo.

### Para fazer cópias (cópias de segurança) dos dados num “Memory Stick Duo”

Prepare um “Memory Stick Duo” com uma capacidade de 32 MB ou mais, e execute o procedimento explicado em [Copiar] (página 60).

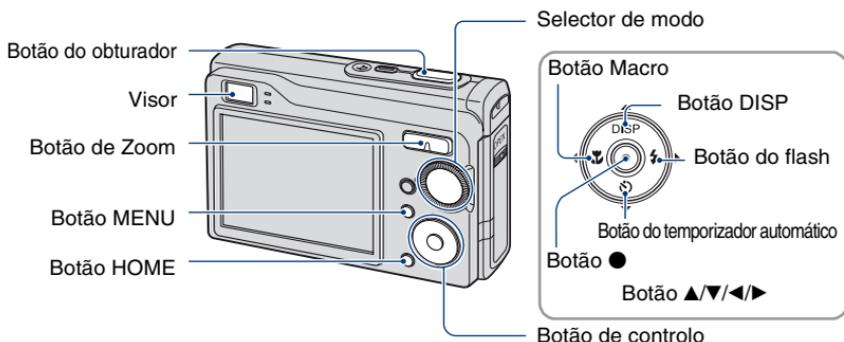
### Para fazer cópias (cópias de segurança) dos dados no disco rígido do computador

Execute o procedimento das páginas 76 a 78 sem um “Memory Stick Duo” inserido na câmara.

- Não pode copiar dados de imagem de um “Memory Stick Duo” para a memória interna.
- Se ligar a câmara e um computador com um cabo para terminal multi-usos, pode copiar dados guardados na memória interna para um computador. No entanto, não pode copiar dados de um computador para a memória interna.



# Filmar imagens facilmente (Modo de Ajustamento Automático)



## 1 Seleccione a função desejada do selector de modo.

Quando filmar imagens fixas (modo Ajustamento Automático): Seleccione .

Quando faz filmes: Seleccione .

## 2 Segure na câmara firmemente, mantendo o braço encostado ao corpo.



Coloque o motivo no centro do enquadramento de focagem.

## 3 Filme com o botão do obturador.

Quando filma imagens fixas:

① Carregue sem soltar o botão do obturador até meio para fazer a focagem.

O indicador ● (Bloqueio AE/AF) (verde) pisca, ouve-se um sinal sonoro, o indicador pára de piscar e fica aceso.

- ② Carregue no botão do obturador até ao fim.



Bloqueio AE/AF

### Quando faz filmes:

Carregue no botão do obturador até ao fim.

Para parar a gravação, carregue novamente no botão do obturador até ao fim.

---

### Se filmar uma imagem fixa de um motivo difícil de focar

- A distância mais curta é de aprox. 50 cm. Filme no modo de grande plano (Macro) quando filmar um motivo mais próximo do que a distância de filmagem (página 24).
- Se a câmara não focar o motivo automaticamente, o indicador de bloqueio AE/AF começa a piscar lentamente e não se ouve o sinal sonoro. Além disso, o visor de enquadramento do intervalo de AF desaparece. Faça a recomposição da filmagem e foque de novo.

### Eis motivos difíceis de focar:

- Distante da câmara e escuro
- Pouco contraste entre o motivo e o fundo.
- Motivo visto através de um vidro
- Em movimento rápido
- Reflector da luz ou com acabamento lustroso
- A piscar
- Em contraluz

### W/T Uso do zoom

Carregue em T para aplicar o zoom; carregue em W para o anular.

- Se a escala de zoom exceder 3x, a câmara utiliza a função de zoom digital. Para mais detalhes sobre os ajustes de [Zoom digital] e sobre a qualidade da imagem, consulte a página 66.
- Não é possível mudar a escala do zoom enquanto está a filmar.

### Flash (Seleccionar um modo de flash para imagens fixas)

Carregue várias vezes em  no botão de controlo, até seleccionar o modo desejado.



(Sem indicador): Flash automático

Dispara quando é insuficiente a iluminação ou a luz de fundo (ajuste de fábrica).

: Flash forçado ligado

: Sincronização lenta (Flash forçado ligado)

Em locais escuros a velocidade do obturador é lenta, para permitir uma filmagem nítida do fundo que não está abrangido pela luz do flash.

: Flash forçado desligado

- O flash dispara duas vezes. A primeira vez é para ajustar a quantidade de luz.
- Durante o carregamento do flash, aparece .

### Macro (Filmar grandes planos)

Carregue várias vezes em  no botão de controlo, até seleccionar o modo desejado.



(Sem indicador): Macro desligada

: Macro ligada (lado W: Aprox. 4 cm ou mais, lado T: Aprox. 35 cm ou mais)

Macro

- Recomendamos que ajuste o zoom totalmente para o lado W.
- O campo de focagem diminui e o motivo pode não ficar todo focado.
- A velocidade de focagem automática baixa quando filma imagens em Macro.

### Utilizar o temporizador automático

Carregue várias vezes em  no botão de controlo, até seleccionar o modo desejado.



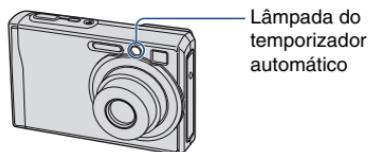
(Sem indicador): Não está a utilizar o temporizador automático

<sub>10</sub>: Programar o temporizador automático de 10 segundos

<sub>2</sub>: Programar o temporizador automático de 2 segundos

Carregue no botão do obturador; a lâmpada do temporizador automático pisca e ouve-se um sinal sonoro até o obturador começar a trabalhar.

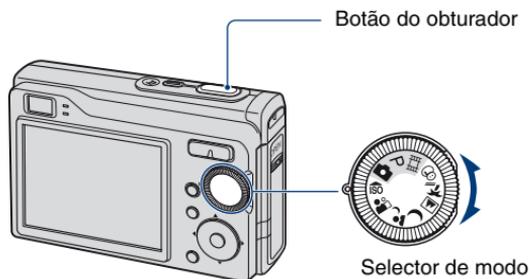
## Filmar imagens facilmente (Modo de Ajustamento Automático)



Para cancelar, carregue em ▼ (⏏) novamente.

- Utilize o temporizador automático de 2 segundos para evitar a desfocagem da imagem provocada pela vibração da câmara quando carrega no botão do obturador.

# Filmar imagens fixas usando (Seleção de cena)



---

**1** Escolha o modo pretendido da selecção de cena (ISO, , , , , , , ) com o selector de modo.

- Veja na página a seguir mais detalhes sobre o modo.

---

**2** Filme com o botão do obturador.

---

## Para cancelar a selecção de cena

Ajuste o selector de modo para outro que não o modo de selecção de cena.

### Modos de Seleção de cena

Os modos a seguir estão predeterminados para corresponderem às condições da cena.



**ISO Alta Sensibilidad**  
Permite tirar fotografias sem flash, em condições de pouca luz, reduzindo a desfocagem.



**Foto suave**  
Permite-lhe fotografar imagens com um fundo mais suave para retratos de pessoas, flores, etc.



**Retr.crepúsculo\***  
Adequado para filmar retratos em locais escuros. Permite filmar imagens nítidas de pessoas em locais escuros, sem perder a atmosfera escura do ambiente circundante.



**Crepúsculo\***  
Permite filmar cenas nocturnas à distância, sem perder a atmosfera escura do ambiente circundante.



**Paisagem**  
Foca apenas um motivo distante, para filmar paisagens, etc.



**Praia**  
Se filmar cenas à beira-mar ou perto de lagos, o azul da água fica gravado com mais nitidez.



**Neve**  
Se filmar cenas na neve ou noutros locais onde o ecrã fique todo branco, utilize este modo para evitar que as cores fiquem esbatidas e obter imagens nítidas.

\*Quando filmar usando o modo  (Retr.crepúsculo) ou  (Crepúsculo), a velocidade do obturador é menor. Para evitar a desfocagem, utilize um tripé recomendado.

## Filmar imagens fixas usando (Seleção de cena)

### Funções que pode utilizar em Seleção de cena

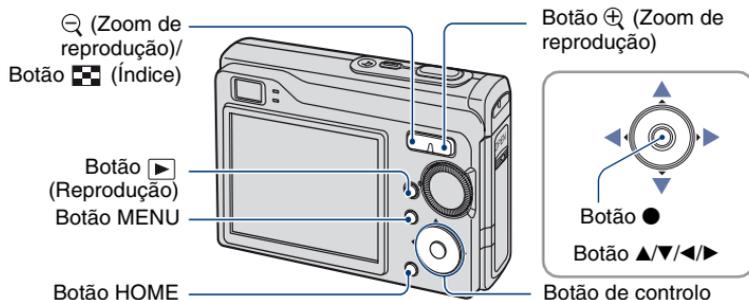
Para filmar correctamente uma imagem de acordo com as condições da cena, a câmara define uma combinação de funções. Dependendo do modo Seleção de cena, algumas funções não estão disponíveis.

(✓: pode seleccionar o ajuste desejado)

	Macro	Flash	Deteccção de Cara	Burst/Enquadramento	EV	Equil. br.	Redução olhos verm	SteadyShot
	✓		—	—	✓	✓*	—	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓
	✓		—	—	✓	—	✓	✓
	—		—	—	✓	—	—	✓
	—		—	✓	✓	—	✓	✓
	✓		—	✓	✓	—	✓	✓
	✓		—	✓	✓	—	✓	✓

\* [Flash] não pode ser seleccionado.

# Ver as imagens



## 1 Carregue no botão ► (Reprodução).

- Se carregar em ► (Reprodução) com a câmara desligada, a câmara liga-se automaticamente e entra no modo de reprodução. Para voltar ao modo de filmagem, carregue novamente em ► (Reprodução).

## 2 Seleccione uma imagem com ◀/▶ no botão de controlo.

### Filme:

Carregue em ● para reproduzir um filme. (Para parar a reprodução, carregue novamente em ●).

Carregue em ► para avanço rápido, ◀ para rebobinar. (Carregue em ● para retomar a reprodução normal.)

Carregue em ▼ para fazer aparecer o ecrã de controlo do volume e depois carregue em ◀/▶ para regular o volume.

- Os filmes com o tamanho de imagem [320] aparecem num tamanho menor.

## 🔍/⊕ Para ver uma imagem ampliada (zoom de reprodução)

Carregue em ⊕ enquanto visualiza a imagem fixa.

Para anular o zoom, carregue em 🔍.

Ajuste da posição: ▲/▼/◀/▶

Cancele o zoom de reprodução: ●

- Para guardar imagens ampliadas: [Corte] (página 52)

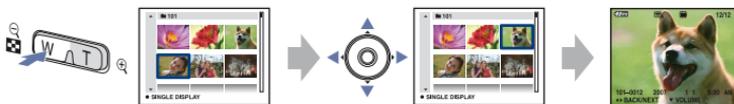
### Visualizar um ecrã de índice

Carregue em  (Índice) para aceder ao ecrã de índice enquanto vê uma imagem fixa.

Selecione uma imagem com ///.

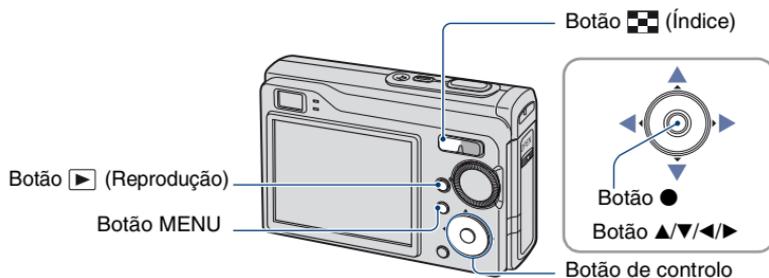
Para voltar ao ecrã de uma imagem, carregue em .

Quando utilizar o “Memory Stick Duo”, se houver diversas pastas, selecione primeiro a barra de selecção de pastas com  e depois a pasta desejada com /.



- Também pode aceder ao ecrã de índice seleccionando [ Visor do Índice] e  (Ver Imagens) no ecrã HOME.
- Sempre que carregar em  (Índice), o número de imagens do ecrã de índice muda.

# Apagar imagens



---

**1** Carregue no botão ▶ (Reprodução).

---

**2** Carregue em MENU enquanto visualiza no modo de uma imagem ou no modo de índice.

---

**3** Selecciona ❏ [Apagar] com ▲ no botão de controle.



---

**4** Selecciona o método de eliminação desejado com ◀/▶ de entre [Esta Imagem], [Múltiplas Imagens] e [Todos nes. pasta] e, de seguida, prima ●.

---

### Quando seleccionar [Esta Imagem]

Apaga a imagem seleccionada.

Selecione [OK] com ▲ e, em seguida, carregue em ●.

### Quando seleccionar [Múltiplas Imagens]

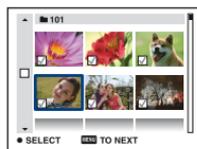
Selecione e apaga várias imagens ao mesmo tempo.

- 1 Selecione as imagens que quer apagar e carregue em ●.  
A caixa de verificação da imagem está assinalada com um ✓ (marca de verificação).

Imagem única



Visor do índice



- 2 Carregue em MENU.
- 3 Selecione [OK] com ▲ e, de seguida, carregue em ●.

### Quando seleccionar [Todos nes. pasta]

Apaga todas as imagens da pasta seleccionada.

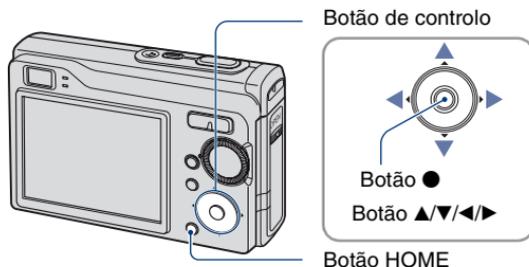
Selecione [OK] com ▲ e, em seguida, carregue em ●.

- Após seleccionar [Múltiplas Imagens] no ecrã de índice, pode apagar todas as imagens numa pasta seleccionando a barra de selecção de pasta com ◀ e colocando uma marca ✓ na pasta.

# Aprender as várias funções – HOME/Menu

## Utilizar o ecrã HOME

O ecrã HOME é o ecrã básico utilizado para aceder às diversas funções disponíveis no ecrã HOME independentemente do modo de filmagem/visualização.



**1** Carregue em HOME para fazer aparecer o ecrã HOME.



**2** Seleccione uma categoria com ◀/▶ no botão de controlo.

**3** Seleccione uma opção com ▲/▼ e depois carregue em ●.

- Não pode ver o ecrã HOME se estiver a utilizar uma ligação PictBridge ou USB.
- A câmara é definida para o modo de filmagem premindo o botão do obturador até meio.

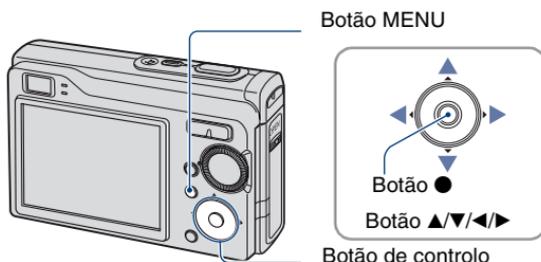
## Opções do ecrã HOME

Se carregar no botão HOME faz aparecer as opções seguintes. Os detalhes sobre as opções aparecem no ecrã junto da guia.

Categoria	Opções
 Fotografando*	Fotografando (página 21)
 Ver Imagens	Imagem Única (página 48)
	Visor do Índice (página 48)
	Ap. slide (página 48)
 Impressão, Outra	Imprimir (página 93)
	Ferramenta Música (página 89)
	Trans Música                      Form Música
 Gerir Memória	Ferramenta de Memó
	Fer. Memory Stick (página 58)
	Formatar                              Crie pasta GRAV.
	Mude pasta GRAV.                  Copiar
	Fer. memória interna (página 61)
	Formatar
 Definições	Definições Principais
	Definições Principais 1 (página 62)
	Bip    Guia Função
	Inicializar
	Definições Principais 2 (página 63)
	Ligação USB                          COMPONENT
	Saída video
	Definições Fotografia
	Definições Fotografia 1 (página 65)
	Iluminador AF                          Linha Grelha
	Modo AF                                  Zoom digital
	Definições Fotografia 2 (página 67)
	Auto Orient                              Revisão auto
	Definições do Relógio (página 68)
	Language Setting (página 69)

\*O modo de filmagem seleccionado em selector de modo vai ser aplicado.

## Utilizar as opções do menu



### 1 Carregue em MENU para aceder ao menu.



#### Guia Função

Definindo [Guia Função] para [Deslig] desactiva o guia função (página 62).

- O menu só será apresentado durante a filmagem e o modo de reprodução.
- As diversas opções ficam visíveis de acordo com o modo seleccionado.

### 2 Seleccione a opção de menu desejada com ▲/▼ no botão de controlo.

- Se a opção desejada não estiver visível, carregue continuamente em ▲/▼ até ela aparecer no ecrã.

### 3 Seleccione uma definição com ◀/▶.



- Se a definição desejada não estiver visível, continue a carregar continuamente em ◀/▶ até ela aparecer no ecrã.
- Depois de seleccionar uma opção no modo de reprodução, carregue em ●.

### 4 Carregue em MENU para desactivar o menu.

# Opções do menu

As opções do menu disponíveis variam dependendo do modo da câmara.

O menu de filmagem só está disponível no modo de filmagem e o menu de visualização só está disponível no modo de reprodução.

As opções do menu disponíveis variam dependendo da posição do selector de modo. Só as opções disponíveis aparecem no ecrã.

(✓: disponível)

Posição do selector de modo:

	P	Cena	
---	---	------	---

## Menu para filmar (página 37)

Tam imagem	✓	✓	✓	✓
Deteccção de Cara	✓	—	✓*	—
Modo GRAV	✓	✓	✓*	—
Modo de Cor	—	✓	—	✓
ISO	—	✓	—	—
EV	✓	✓	✓	✓
Modo do Medidor	—	✓	—	✓
Foco	—	✓	—	✓
Equil. br.	—	✓	✓*	✓
Nív. flash	—	✓	—	—
Redução olhos verm	✓	✓	✓*	—
SteadyShot	—	✓	✓	✓
<b>SETUP</b>	✓	✓	✓	✓

\*A operação é limitada de acordo com o modo de selecção de cena (página 28).

## Menu de visualização (página 51)

 (Apagar)

 (Retoque)

**DPOF**

 (Rodar)

 (Ap. slide)

 (Proteger)

 (Imprimir)

 (Selecione pasta)



A seguir, são descritas as funções do modo de filmagem utilizando o botão MENU. Para mais informações sobre o modo de utilização do menu, consulte a página 35.

Não pode seleccionar o modo que aparece a cinzento.



Os ajustes de fábrica estão marcados com ✓.

## Tam imagem: Seleccione o tamanho da imagem



### Para imagens fixas

✓	(só DSC-W90)	Selecione o tamanho da imagem para fotografar imagens fixas. Para detalhes, consulte as páginas 10, 11.
✓	(só DSC-W80/W85)	

### Para filmes

	(Qualid.)	Selecione o tamanho da imagem para gravar filmes. Para detalhes, consulte a página 11.
✓	(Normal)	

### Detecção de Cara: Detectar o rosto do motivo



Selecciona se utiliza a Detecção de Cara ou não.

<input type="checkbox"/> ON (Ligado)	<p>Detectar o rosto do motivo também ajusta a focagem, o disparo, a exposição, o equilíbrio do branco e o pré-disparo para a redução de olhos vermelhos.</p>  <p>Marca de Detecção de Cara</p> <p>Forma de Detecção de Cara</p>
<input checked="" type="checkbox"/> OFF (Deslig)	<p>Não usa a função de Detecção de Cara.</p>

- Disponível apenas para modo Foto suave quando selecciona o modo Selecção de cena. Neste caso, o ajuste de fábrica é [Ligado].
- Podem ser detectadas até 8 rostos dos motivos. Contudo, apenas 2 rostos dos motivos poderão ser detectados quando filmar imagens com Foto suave.
- Quando a câmara detecta mais do que motivos, a mesma decide qual será o motivo principal e define o foco por prioridade.
- O enquadramento em que o foco está definido tornar-se-á verde ao premir o botão do obturador até meio. Mesmo que o enquadramento não se torne verde, se a distância do motivo em que o foco está definido e os outros motivos for a mesma, a focagem é definida para todos os motivos.
- Dependendo das condições em que é usado, o modo Detecção de Cara pode falhar.

## Modo GRAV: Seleccionar o método de filmagem contínua



Selecciona se a câmara efectua ou não disparos contínuos quando carrega no botão do obturador.

✓  (Normal)	Não faz disparos contínuos.
(Burst)	Grava até 100 imagens em sucessão quando carrega sem soltar no botão do obturador.  • O flash está ajustado para  (Flash forçado desligado).
BRK±0,3EV	Grava uma série de três imagens com os valores de exposição automaticamente alterados (Enquadramento de Exposição). Quanto maior o valor do passo de enquadramento seleccionado, maior a mudança do valor de exposição. • Quando não puder escolher a exposição correcta, use o modo de Enquadramento da Exposição, mudando o valor da exposição. Depois disso, pode seleccionar a imagem com a melhor exposição.  • Quando o selector de modo estiver ajustado para , o Enquadramento de Exposição não fica disponível. • O flash está ajustado para  (Flash forçado desligado).
BRK±0,7EV	
BRK±1,0EV	

## O modo Burst

- Quando grava com o temporizador automático, é gravada uma série com o máximo de cinco imagens.
- O intervalo de gravação é de aproximadamente 0,46 segundos (DSC-W90) ou 0,36 segundos (DSC-W80/W85). O intervalo de gravação torna-se mais longo, de acordo com a definição do tamanho da imagem.
- Quando o nível da bateria está baixo ou quando a memória interna ou o “Memory Stick Duo” estão cheios, a função Burst pára.
- Dependendo do modo de Selecção de Cena, pode não conseguir filmar imagens no modo Burst (página 28).

## O Enquadramento de Exposição

- A focagem e o equilíbrio do branco estão ajustados para a primeira imagem e estes ajustes são também usados nas outras imagens.
- Se ajustar a exposição manualmente (página 41), a exposição é alterada com base no brilho ajustado.
- O intervalo de gravação é de aproximadamente 0,5 segundos (DSC-W90) ou 0,4 segundos (DSC-W80/W85).
- Se o motivo estiver muito claro ou muito escuro, pode ser impossível fotografar adequadamente com o valor do passo de enquadramento seleccionado.
- Dependendo do modo de Selecção de Cena, pode não ser possível filmar imagens no modo de Enquadramento de Exposição (página 28).

**Modo de Cor: Alterar a vividez da imagem e adicionar efeitos especiais.**



Pode alterar a luminosidade da imagem acompanhada de efeitos.

✓	<input type="checkbox"/> (Normal)	
	<input type="checkbox"/> (Vívido)	<p>Ajusta a imagem para uma cor viva.</p> 
	<input type="checkbox"/> (Natural)	<p>Ajusta a imagem para uma cor suave.</p> 
	<input type="checkbox"/> (Sepia)	<p>Ajusta a imagem para cor de sépia.</p> 
	<input type="checkbox"/> (P&B)	<p>Define a imagem para uma cor monocromática.</p> 

- Quando fizer filmes [Normal], [Sepia] ou [P&B].

## ISO: Seleccionar uma sensibilidade luminosa



Baixa sensibilidade ISO



Alta sensibilidade ISO

Selecciona a sensibilidade luminosa com unidades de ISO. Quanto maior for o número, mais alta é a sensibilidade.

<input checked="" type="checkbox"/>	ISO AUTO	Selecione um número alto quando filmar em locais escuros ou um motivo a mover-se a alta velocidade; selecione um número baixo para obter uma qualidade de imagem elevada.
<input type="checkbox"/>	ISO 100	
<input type="checkbox"/>	ISO 200	
<input type="checkbox"/>	ISO 400	
<input type="checkbox"/>	ISO 800	
<input type="checkbox"/>	ISO 1600	
<input type="checkbox"/>	ISO 3200	

- Para detalhes sobre a sensibilidade ISO, consulte a página 8.
- À medida que a sensibilidade ISO vai aumentando a imagem tem tendência a ficar com mais ruído.
- [ISO] está ajustado para [Auto] no modo de Selecção de Cena.
- Se filmar em locais com muita luminosidade, a câmara aumenta automaticamente a reprodução dos tons respectivos e evita que as imagens fiquem demasiado claras (excepto nos casos em que [ISO] estiver ajustado para [ISO 100]).

## EV: Ajuste da intensidade da luz



Na direcção -



Na direcção +

Ajusta manualmente a exposição.

<input type="checkbox"/>	-2.0EV	Na direcção -: Escurece a imagem.
<input checked="" type="checkbox"/>	0EV	A exposição é determinada automaticamente pela câmara.
<input type="checkbox"/>	+2.0EV	Na direcção +: Torna a imagem mais clara.

- Para detalhes sobre a exposição, consulte a página 8.
- O valor da compensação pode ser ajustado em incrementos de 1/3EV.
- Se estiver a filmar o motivo num local com muita luz ou muito escuro ou a utilizar o flash, os ajustes da exposição podem não ter efeito.

### Modo do Medidor: Seleccionar o modo do medidor



Selecciona o modo do medidor que define a parte do motivo que deve medir para determinar a exposição.

✓	 (Multi)	Divide em várias regiões e mede cada região. A câmara determina uma exposição bem equilibrada (Medidor de padrão múltiplo).
	 (Centro)	Mede o centro da imagem e determina a exposição baseada no brilho do motivo naquele local (Medidor ponderado ao centro).
	 (Ponto) (Apenas para imagens fixas)	Mede só uma parte do motivo (Medidor de ponto). <ul style="list-style-type: none"> <li>Esta função é útil quando o motivo está iluminado por trás ou quando existe um grande contraste entre o motivo e o fundo.</li> </ul>  <p>Reticulo do medidor de ponto Posiciona-se sobre o motivo</p>

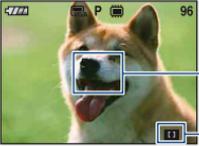
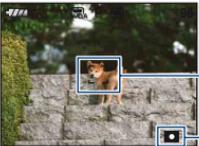
- Para detalhes sobre a exposição, consulte a página 8.
- Quando utilizar o medidor de ponto ou o medidor ponderado ao centro, deve ajustar [Foco] para [Centro AF] para focar na posição de medição (página 42).

### Foco: Mudar o modo de focagem



Pode mudar o método de focagem. Utilize o menu se tiver dificuldade em obter uma focagem correcta no modo de focagem automática.

✓	 (Multi AF)	Foca automaticamente um motivo em todos os intervalos de focagem do visor de enquadramento. <ul style="list-style-type: none"> <li>Este modo é útil quando o motivo não está no centro da moldura.</li> </ul>  <p>Visor de enquadramento do intervalo de AF (focagem automática) (Apenas para imagens fixas)</p> <p>Indicador do visor de enquadramento do intervalo de AF (focagem automática)</p>
---	--	--

<p><b>[AF]</b> (Centro AF) (Apenas para imagens fixas)</p>	<p>Foca automaticamente um motivo no centro do visor de enquadramento.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A utilização conjunta com a função de bloqueio AF (focagem automática) permite-lhe filmar na composição de imagem desejada.</li> </ul>  <p>Visor de enquadramento do intervalo de AF (focagem automática)</p> <p>Indicador do visor de enquadramento do intervalo de AF (focagem automática)</p>
<p><b>[P]</b> (Ponto AF) (Apenas para imagens fixas)</p>	<p>Foca automaticamente um motivo extremamente pequeno ou uma área estreita.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A utilização conjunta com a função de bloqueio AF (focagem automática) permite-lhe filmar na composição de imagem desejada. Segure na câmara com firmeza para não desalinhar o motivo em relação ao visor de enquadramento do intervalo de AF.</li> </ul>  <p>Visor de enquadramento do intervalo de AF (focagem automática)</p> <p>Indicador do visor de enquadramento do intervalo de AF (focagem automática)</p>
0.5 m	<p>Foca um motivo utilizando uma distância ajustada anteriormente. (Predefinição de foco)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando filma um motivo através de uma rede ou vidro de uma janela, é difícil focar correctamente no modo de focagem automática. Nestes casos, é muito útil utilizar [Foco].</li> </ul>
1.0 m	
3.0 m	
7.0 m	
∞ (distância ilimitada)	

- AF significa Focagem automática.
- A informação do ajuste de distância em “Predefinição de Foco” é aproximada. Se apontar a lente para cima ou para baixo, o erro aumenta.
- Quando utilizar o zoom digital ou o iluminador AF, o visor de enquadramento do intervalo de AF normal é desactivado e o visor de enquadramento do intervalo de AF novo aparece por uma linha pontilhada. Neste caso, a prioridade do movimento AF é dada aos motivos em torno do centro do enquadramento.

💡 Se o motivo estiver desfocado

Quando filmar com um motivo na extremidade do visor (ou do ecrã) ou utilizar [Centro AF] ou [Ponto AF], a câmara pode não focar um motivo na extremidade do visor de enquadramento.



Nestes casos, faça o indicado a seguir.

- ① Volte a compor a imagem de maneira a que o motivo fique centrado no visor de enquadramento do intervalo de AF e carregue no botão do obturador até meio para focar o motivo (bloqueio de AF).



Visor de enquadramento do intervalo de AF  
(focagem automática)

Indicador de bloqueio de AE/AF

Enquanto não carregar no botão do obturador completamente até ao fim, pode repetir o procedimento quantas vezes quiser.

- ② Quando o indicador de bloqueio de AE/AF pára de piscar e permanecer aceso, volte à imagem totalmente composta e carregue até ao fim do botão do obturador.



## Equil. br.: Ajustar os tons da cor



Ajusta os tons da cor de acordo com as condições de iluminação de uma situação, por exemplo, quando as cores de uma imagem parecem estranhas.

✓	WB AUTO (Auto)	Ajusta automaticamente o equilíbrio dos brancos.
	☀️ (Luz do dia)	<p>Ajuste para situações no exterior, com céu limpo, no pôr-do-sol, cenas noturnas, na presença de sinais de néon ou fogo de artifício.</p> 
	☁️ (Nublado)	<p>Ajuste para céu com nuvens ou locais com sombras.</p> 
	🏠 (Luz Fluorescente 1)/ 🏠 (Luz Fluorescente 2)/ 🏠 (Luz Fluorescente 3)	<p>Luz fluorescente 1: Ajuste para iluminação fluorescente branca.</p> <p>Luz fluorescente 2: Ajuste para iluminação fluorescente branca natural.</p> <p>Luz fluorescente 3: Ajuste para iluminação fluorescente branca de dia.</p> 
	💡 (Incandescente)	<p>Ajuste para locais com luz incandescente ou com uma iluminação muito forte, como num estúdio de fotografia.</p> 

 WB (Flash)	<p>Ajuste para as condições do flash.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Não pode seleccionar esta opção quando filma filmes.</li> </ul> 
--	--

- Para detalhes sobre o equilíbrio do branco, consulte página 9.
- Sob luzes fluorescentes que cintilam, a função de equilíbrio do branco pode não funcionar correctamente mesmo que seleccione [Luz Fluorescente 1], [Luz Fluorescente 2], [Luz Fluorescente 3].
- Excepto nos modos [Flash], [Equil. br.] está definido para [Auto] quando o flash pisca.

### Nív. flash: Ajustar a quantidade da luz do flash

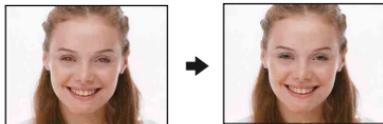


Regula a quantidade da luz do flash.

 - (-)	Na direcção -: Diminui o nível do flash.
<input checked="" type="checkbox"/>  ±0 (Normal)	
 + (+)	Na direcção +: Aumenta o nível do flash.

- Para mudar o modo de flash, consulte página 24.

### Redução olhos verm: Reduzir o fenómeno dos olhos vermelhos



O flash pisca duas ou mais vezes antes de disparar de modo a reduzir o fenómeno de olhos vermelhos quando utilizar o flash.

<input checked="" type="checkbox"/>  (Auto)	Reduz o fenómeno dos olhos vermelhos sempre que necessário, apenas quando a função de Detecção de Cara está a ser usada.
 ON (Ligado)	O flash pisca sempre para reduzir o fenómeno dos olhos vermelhos.
 OFF (Deslig)	Não utiliza a redução dos olhos vermelhos.

- Como demora cerca de um segundo até que o obturador faça um clique, segure na câmara firmemente para evitar os efeitos da vibração. Também não deixe que o motivo se movimente.
- A redução dos olhos vermelhos pode não produzir o efeito desejado dependendo de diferenças individuais, da distância até ao motivo, do facto do motivo não ver o pré-disparo ou outras condições. Neste caso, pode corrigir o fenómeno dos olhos vermelhos utilizando [Retoque] no menu de visualização, após ter fotografado (página 52).
- Quando a função Detecção de Cara não é utilizada, a Redução olhos vermelhos não funciona mesmo que [Auto] esteja seleccionado.

### SteadyShot: Seleccionar um modo de filmar estável.



Selecciona um modo de filmar estável.

✓	(Filmar)	Activa a função de estabilização da imagem quando carregar até meio no botão do obturador.
	(Contínuo)	Activa sempre a função de estabilização da imagem. Pode estabilizar as imagens mesmo quando amplia um motivo distante. <ul style="list-style-type: none"> <li>• O consumo de bateria é mais rápido do que no modo [Filmar].</li> </ul>
	(Deslig)	Não utiliza o modo de estabilização.

- No modo de Ajustam. Automático, [SteadyShot] será definido para [Filmar].
- Para filmes, as opções estão limitadas a [Contínuo] e [Deslig]. O ajuste de fábrica é [Contínuo].
- A função de estabilização de imagem pode não funcionar correctamente nos seguintes casos.
  - Quando a vibração da câmara for muito forte
  - Quando a velocidade do obturador for demasiado baixa, por exemplo, ao filmar cenas nocturnas

### SETUP: Seleccionar as definições de filmagem



Seleccione os ajustes para a função de filmagem. As opções que aparecem neste menu são as mesmas que aparecem em Definições Fotografia] no ecrã HOME. Consulte página 34.



# Reproduzir imagens do ecrã HOME

Pode seleccionar as formas para reproduzir as imagens.



Botão HOME



- 1 Carregue em HOME.
- 2 Selecciona (Ver Imagens) com no botão de controlo.
- 3 Selecciona o método de visualização desejado com /▼.

## (Imagem Única): Reproduzir uma imagem única

Mostra a última imagem fotografada. É o mesmo do que carregar em (Reprodução) (página 29).

## (Visor do Índice): Reproduzir uma lista de imagens

Mostra a lista de imagens da pasta seleccionada. É o mesmo do que carregar em (Índice) (página 30).

## (Ap. slide): Reproduzir uma série de imagens

- 1 Selecciona [Ap. slide] no ecrã HOME.



- 2 Selecciona [Iniciar] com /▼, e, em seguida, carregue em para começar a reprodução.

### Para fazer uma pausa na apresentação de slides

Carregue em no botão de controlo.

Para reiniciar, selecciona [Continuar] com /▼, e, em seguida, carregue em .

- A apresentação de slides reinicia-se a partir da imagem em que fez a pausa, mas a música recomeça desde o início.

### Para ver a imagem anterior/seguinte

Carregue em ◀▶ quando a apresentação de slides estiver interrompida.

### Para ajustar o volume da música

Carregue em ▼ para fazer aparecer o ecrã de controlo do volume e depois carregue em ◀▶ para regular o volume.

### Para terminar a apresentação de slides

Selecione [Sair] com ▲/▼ quando a apresentação de slides estiver interrompida, em seguida, carregue em ●.

### Para alterar o ajuste

Os ajustes de fábrica estão marcados com ✓.

Imagem		
Quando usar o "Memory Stick Duo" (não fornecido)		
✓	Pasta	Reproduz todas as imagens da pasta seleccionada.
	Todas	Reproduz sequencialmente todas as imagens de um "Memory Stick Duo".

Efeitos		
✓	Simples	Uma apresentação de slides adequada para uma infinidade de cenas.
	Nostáxico	Uma apresentação de slides harmoniosa que reproduz a atmosfera de uma cena de cinema.
	Artístico	Uma apresentação de slides elegante que decorre a um ritmo intermédio.
	Activo	Uma apresentação de slides a ritmo acelerado adequada a cenas activas.
	Normal	Uma apresentação de slides básica que faz a mudança das imagens num intervalo predeterminado.

- Quando definido para [Simples], [Nostáxico], [Artístico] ou [Activo] apenas são apresentadas as imagens fixas.
- Durante uma apresentação de slides [Normal], a música não é reproduzida (ajustada para [Deslig]). Ouve o som dos filmes.

Música		
A música predefinida difere em função do efeito seleccionado.		
<input checked="" type="checkbox"/>	Music 1	O ajuste de fábrica para uma apresentação de slides [Simples].
	Music 2	O ajuste de fábrica para uma apresentação de slides [Nostáxico].
	Music 3	O ajuste de fábrica para uma apresentação de slides [Artístico].
	Music 4	O ajuste de fábrica para uma apresentação de slides [Activo].
	Deslig	Definição de uma apresentação de slides [Normal]. A música não está disponível.

Interv.		
	3 seg	Ajusta o intervalo de apresentação das imagens numa apresentação de slides [Normal].
	5 seg	
	10 seg	
	30 seg	
	1 min	
<input checked="" type="checkbox"/>	Auto	O intervalo está ajustado para se adaptar à opção [Efeitos] seleccionada. O ajuste está definido para [Auto] quando [Normal] não está seleccionado como [Efeitos].

Repetir		
<input checked="" type="checkbox"/>	Ligado	Reprodução de imagens em ciclo contínuo.
	Deslig	Depois de ter reproduzido todas as imagens, a apresentação de slides termina.

### Adicionar/mudar ficheiros de música

Pode transferir um ficheiro de música dos seus CDs ou ficheiros MP3 para a câmara e reproduzi-lo durante a apresentação de slides. Pode transferir a música utilizando [ Ferramenta Música] em [ Impressão, Outra] no ecrã HOME e o software “Music Transfer” (fornecido) instalado num computador. Para detalhes, consulte as páginas 89 e 91.

- Pode gravar até quatro trechos de música na câmara (Os quatro trechos predefinidos (Music 1-4) podem ser substituídos pelos que transferir).
- O comprimento máximo de cada ficheiro de música para reprodução da música da câmara é de 180 segundos.
- Se não conseguir reproduzir um ficheiro de música devido a danos ou outros problemas no ficheiro, execute [Form Música] (página 89) e transfira novamente a música.

Esta secção explica as opções de menu disponíveis quando carrega no botão MENU no modo de reprodução. Para mais informações sobre o modo de utilização do menu, consulte a página 35.

## 🗑️ (Apagar): Apagar imagens

Selecciona e apaga imagens no ecrã de uma imagem ou no ecrã de índice. consulte a página 31

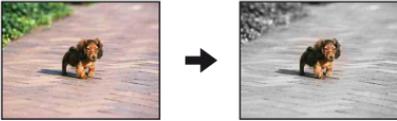
🗑️ (Esta Imagem)	Apaga a imagem que está seleccionada.
🗑️ (Múltiplas Imagens)	Selecciona e apagar várias imagens.
🗑️ (Todos nes. pasta)	Apaga todas as imagens da pasta seleccionada.

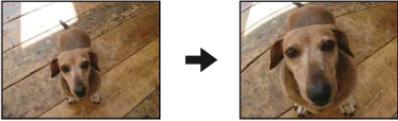
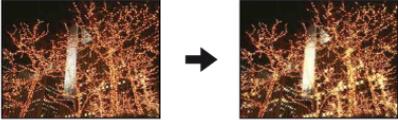
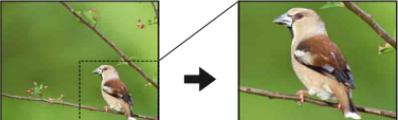
## 🔄 (Ap. slide): Reproduzir uma série de imagens

Esta opção tem a mesma função que [🔄 Ap. slide] no ecrã HOME. Consulte página 48.

## 📐 (Retoque): Retocar as imagens fixas após filmagem

• A imagem cortada é gravada como o ficheiro mais recente na pasta de gravação seleccionada e a imagem original retida.

<p>📐 (Foco Suave)</p>	<p>Manchar o perímetro à volta de um ponto escolhido para sinalizar um motivo.</p>  <ol style="list-style-type: none"><li>1 Ajuste o ponto central da imagem a retocar com ▲/▼/◀/▶ e, em seguida, carregue em MENU.</li><li>2 Seleccione [Nível] com ▲/▼ e carregue em ●, ajuste o nível de retoque com ▲/▼, e em seguida carregue outra vez em ●.</li><li>3 Ajuste a área que deseja retocar com o botão W/T.</li><li>4 Seleccione [OK] com ▲/▼ e, em seguida, carregue em ●.</li></ol>
<p>📐 (Cor Parcial)</p>	<p>Rodeie um ponto escolhido em monocromático para sinalizar um motivo.</p>  <ol style="list-style-type: none"><li>1 Ajuste o ponto central da imagem a retocar com ▲/▼/◀/▶ e, em seguida, carregue em MENU.</li><li>2 Ajuste a área que deseja retocar com o botão W/T.</li><li>3 Seleccione [OK] com ▲/▼ e, em seguida, carregue em ●.</li></ol>

 (Lente Fisheye)	<p>Aplica o efeito de olho de peixe a um ponto escolhido.</p>  <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Ajuste o ponto central da imagem a retocar com ▲/▼/◀/▶ e, em seguida, carregue em MENU.</li> <li>2 Seleccione [Nível] com ▲/▼ e carregue em ●, ajuste o nível de retoque com ▲/▼, e em seguida carregue outra vez em ●.</li> <li>3 Seleccione [OK] com ▲/▼ e, em seguida, carregue em ●.</li> </ol>
 (Filtro Cruzado)	<p>Adiciona efeitos de erupção às fontes de luz.</p>  <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Seleccione [Nível] com ▲/▼ e carregue em ●, ajuste o nível de retoque com ▲/▼, e em seguida carregue outra vez em ●.</li> <li>2 Ajuste a área que deseja retocar com o botão W/T.</li> <li>3 Seleccione [OK] com ▲/▼ e, em seguida, carregue em ●.</li> </ol>
 (Corte)	<p>Grava a reprodução da imagem ampliada.</p>  <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Carregue no botão W/T para fazer zoom na área de corte.</li> <li>2 Ajuste o ponto com ▲/▼/◀/▶, e em seguida carregue no botão MENU.</li> <li>3 Seleccione [Tam imagem] com ▲/▼ e, em seguida, carregue em ●. Seleccione Tam imagem para gravar com ▲/▼ e, de seguida, prima ● novamente.</li> <li>4 Seleccione [OK] com ▲/▼ e, em seguida, carregue em ●.</li> </ol>
 (Correcção dos Olhos Vermel)	<p>Corrige o fenómeno dos olhos vermelhos causado pelo flash.</p> <p>Seleccione [OK] com ▲/▼ e, em seguida, carregue em ●.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pode não ser possível corrigir o fenómeno de olhos vermelhos, dependendo da imagem.</li> </ul>

## Quando seleccionar [Corte]

- O tamanho da imagem que pode cortar pode variar dependendo da imagem.
- A qualidade das imagens cortadas pode deteriorar-se.

**🔒 (Proteger): Evitar a eliminação acidental**

Protege imagens contra apagamento acidental.

🔒 (Esta Imagem)	Protege/desbloqueia a imagem actualmente seleccionada.
🔒 (Múltiplas Imagens)	Selecciona e protege/desbloqueia várias imagens.

**Para proteger uma imagem**

- 1 Selecciona as imagens que pretende proteger enquanto apresenta imagens no modo de imagem única ou no modo de índice.
- 2 Carregue em MENU.
- 3 Selecciona [Proteger] com ▲/▼ e secciona [Esta Imagem] com ◀/▶ e carregue em ●. A imagem fica protegida e o indicador 🔒 (Proteger) aparece na imagem.

**Para seleccionar e proteger imagens**

- 1 Carregue em MENU enquanto visualiza no modo de uma imagem ou no modo de índice.
- 2 Selecciona [Proteger] com ▲/▼ e secciona [Múltiplas Imagens] com ◀/▶ e carregue em ●.

No modo de imagem única:

- 3 Selecciona a imagem que quer proteger com ◀/▶ no botão de controlo e, em seguida, carregue em ●.  
✓ é colocada na imagem seleccionada.
- 4 Carregue em ◀/▶ para fazer aparecer outras imagens que queira proteger e, em seguida, carregue em ●.
- 5 Carregue em MENU.
- 6 Selecciona [OK] com ▲ e carregue em ●.

No modo de índice:

- 3 Selecciona a imagem que deseja proteger com ▲/▼/◀/▶ e, em seguida, carregue em ●.  
✓ é colocada na imagem seleccionada.
- 4 Para proteger outras imagens, repita o passo 3.
- 5 Para seleccionar todas as imagens numa pasta, secciona a barra de selecção de pastas com ◀ e carregue em ●.  
✓ é anexado à pasta seleccionada.
- 6 Carregue em MENU.
- 7 Selecciona [OK] com ▲ e carregue em ●. O indicador 🔒 (Proteger) aparece nas imagens seleccionadas.

**Para cancelar a protecção**

Selecione a imagem cuja protecção quer cancelar e desbloquee-a, executando o mesmo procedimento para a proteger.

O indicador  (Proteger) desaparece.

- Mesmo que as imagens estejam protegidas, se formatar, apaga todos os dados memorizados no suporte de gravação e não pode recuperar as imagens.
- Demora algum tempo a proteger uma imagem.

**DPOF: Adicionar uma marca de ordem de impressão**

Consulte página 96.

Adiciona uma marca **DPOF** (Ordem de impressão) às imagens que deseja imprimir.

 (Esta Imagem)	Anexa/limpa marcas de impressão baseadas em DPOF à (da) imagem actualmente seleccionada.
 (Múltiplas Imagens)	Selecciona as imagens e anexa/limpa as marcas de impressão baseadas em DPOF às (das) imagens.

** (Imprimir): Imprimir imagens na impressora**

Consulte página 93.

Esta opção tem a mesma função que  [Imprimir] no ecrã HOME.

** (Rodar): Rodar uma imagem fixa**

Roda uma imagem fixa.

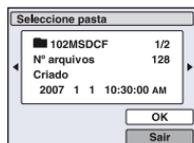
- ① Selecione a imagem que deseja rodar.
- ② Carregue em MENU para aceder ao menu.
- ③ Selecione [Rodar] com ▲/▼ no botão de controlo e depois carregue em ●.
- ④ Selecione [↶ ↷] e rode a imagem com ◀/▶.
- ⑤ Selecione [OK] com ▲/▼ e, em seguida, carregue em ●.

- Não pode rodar as imagens ou filmes protegidos.
- Pode não poder rodar imagens filmadas com outras câmaras.
- Dependendo do software, quando vê imagens num computador, a informação da rotação da imagem pode não ser reflectida.

**📁 (Selecione pasta): Selecionar a pasta para ver imagens**

Selecione a pasta que contém a imagem que quer reproduzir quando utilizar a câmara com um “Memory Stick Duo”.

- ① Selecione a pasta desejada com ◀/▶ no botão de controlo.



- ② Selecione [OK] com ▲ e carregue em ●.

**Para cancelar a selecção da pasta**

Selecione [Sair] no passo ②, e depois carregue em ●.

**💡 A pasta**

A câmara guarda as imagens numa pasta específica de um “Memory Stick Duo”. Pode mudar a pasta ou criar uma nova.

- Para criar uma nova pasta → [Crie pasta GRAV.] (página 58)
- Para mudar a pasta onde quer gravar as imagens → [Mude pasta GRAV.] (página 59)
- Se criar várias pastas no “Memory Stick Duo” e aparecer a primeira ou última imagem da pasta, aparecem os indicadores abaixo.

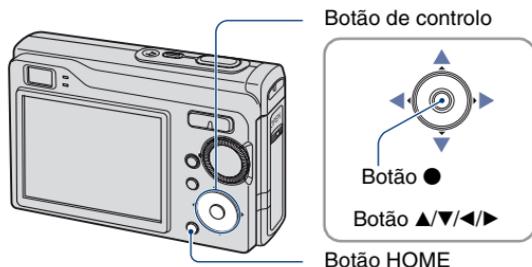
◀: Move-se para a pasta anterior

▶: Move-se para a pasta seguinte

◀▶: Move-se para as pastas anteriores ou seguintes

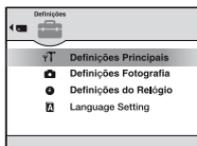
# Personalizar a característica gerir memória e as definições

Pode alterar as definições de fábrica utilizando  (Gerir Memória) ou  (Definições) no ecrã HOME.



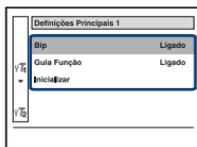
**1** Carregue em HOME para fazer aparecer o ecrã HOME.

**2** Seleccione  (Gerir Memória) ou  (Definições) com ◀▶ no botão de controlo.



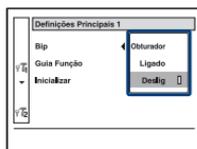
**3** Seleccione a opção desejada com ▲▼ e carregue em ●.

**4** Carregue em ▶ e seleccione o ajuste desejado com ▲▼ e carregue em ●.



---

## 5 Seleccione a opção desejada com ▲/▼ e depois carregue em ●.



---

### Para cancelar a alteração do ajuste

Selecione [Cancelar] se for uma das opções de ajuste e depois carregue em ●.  
Caso contrário, prima ◀ no botão de controlo.

- O ajuste mantém-se mesmo que desligue a câmara.
- A câmara é definida para o modo de filmagem premindo o botão do obturador até meio

## 📁 Ferramenta de Memó — Fer. Memory Stick

Esta opção aparece apenas quando estiver um “Memory Stick Duo” inserido na câmara.

### Formatar

Formata o “Memory Stick Duo”. Os “Memory Stick Duo” à venda no mercado já estão formatados e podem ser utilizados imediatamente.

• Note que a formatação apaga todos os dados do “Memory Stick Duo”, incluindo mesmo as imagens protegidas.

- ① Seleccione [Formatar] com ▲/▼/◀/▶ no botão de controlo, e depois carregue em ●. Aparece a mensagem “Todos dados Memory Stick serão apagados”.
- ② Seleccione [OK] com ▲ e carregue em ●. Formatação terminada.

### Para cancelar a formatação

Seleccione [Cancelar] no passo ②, e depois carregue em ●.

### Crie pasta GRAV.

Cria uma pasta num “Memory Stick Duo” para gravar imagens.

- ① Seleccione [Crie pasta GRAV.] com ▲/▼/◀/▶ no botão de controlo, e depois carregue em ●. Aparece o ecrã de criação de pasta.



- ② Seleccione [OK] com ▲ e carregue em ●. É criada uma nova pasta com um número imediatamente superior ao número maior e a pasta torna-se a pasta actual de gravação.

### Para cancelar a criação de pasta

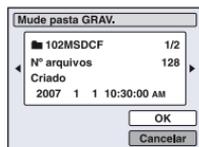
Seleccione [Cancelar] no passo ②, e depois carregue em ●.

- Quando não criar uma nova pasta, a pasta “101MSDCF” é seleccionada como pasta de gravação.
- Pode criar pastas designadas até “999MSDCF”.
- As imagens são gravadas na pasta que acabou de criar até que seja criada ou seleccionada uma nova pasta.
- Não pode apagar uma pasta com a câmara. Para apagar uma pasta, utilize o computador, etc.
- Pode guardar até 4.000 imagens numa pasta. Quando excede a capacidade da pasta, uma nova pasta é criada automaticamente.
- Para detalhes, consulte “Destinos de armazenamento de ficheiros e nomes de ficheiros” (página 81).

**Mude pasta GRAV.**

Muda a pasta actualmente usada para gravar imagens.

- ① Seleccione [Mude pasta GRAV.] com ▲/▼/◀/▶ no botão de controlo, e depois carregue em ●. Aparece o ecrã de selecção de pasta.



- ② Seleccione a pasta desejada com ◀/▶ e [OK] com ▲ e, em seguida, carregue em ●.

**Para cancelar a mudança da pasta de gravação**

Selecione [Cancelar] no passo ②, e depois carregue em ●.

- Não pode seleccionar a pasta “100MSDCF” como pasta de gravação.
- Não pode deslocar imagens gravadas para uma pasta diferente.

**Copiar**

Copia todas as imagens da memória interna para um “Memory Stick Duo”.

- ① Insira um “Memory Stick Duo” com 32 MB ou mais.
- ② Seleccione [Copiar] com ▲/▼/◀/▶ no botão de controlo, e depois carregue em ●. Aparece a mensagem “Os dados na memória interna serão copiados”.
- ③ Seleccione [OK] com ▲ e carregue em ●. A cópia começa.

**Para cancelar a cópia**

Selecione [Cancelar] no passo ③, e depois carregue em ●.

- Utilize uma bateria completamente carregada. Se tentar copiar ficheiros de imagem utilizando uma bateria com pouca carga restante, a bateria pode ficar sem carga, provocando a falha da cópia ou danificando os dados.
- Não pode copiar imagens individuais.
- As imagens originais da memória interna são retidas mesmo após a cópia. Para apagar o conteúdo da memória interna, retire o “Memory Stick Duo” depois de copiar e, em seguida, execute o comando [Formatar] em [Fer. memória interna] (página 61).
- Quando copia os dados da memória interna para o “Memory Stick Duo”, serão copiados todos os dados. Não é possível seleccionar uma pasta específica no “Memory Stick Duo” como destino para os dados a ser copiados.
- Mesmo que copie os dados, a marca **DPOF** (Ordem de impressão) não é copiada.

## Ferramenta de Memó — Fer. memória interna

Esta opção não aparece se estiver um “Memory Stick Duo” inserido na câmara.

### Formatar

Formata a memória interna.

- Note que a formatação apaga de forma irrevogável todos os dados na memória interna, incluindo mesmo imagens protegidas.

- ① Seleccione [Formatar] com ▲/▼/◀/▶ no botão de controlo, e depois carregue em ●.  
Aparece a mensagem “Todos os dados na memória interna serão apagados”.
- ② Seleccione [OK] com ▲ e carregue em ●.  
Formatação terminada.

### Para cancelar a formatação

Selecione [Cancelar] no passo ②, e depois carregue em ●.

## Definições Principais — Definições Principais 1

Os ajustes de fábrica estão marcados com .

### Bip

Selecciona o som produzido quando utiliza a câmara.

	Obturador	Liga o som do obturador quando carrega no botão do obturador.
	Ligado	Liga o som do sinal sonoro/som do obturador quando carrega no botão de controlo/do obturador.
	Deslig	Desliga o som do sinal sonoro/som do obturador.

### Guia Função

Quando utiliza a câmara, aparece a descrição das funções.

	Ligado	Mostra o guia função.
	Deslig	Não mostra o guia função.

### Inicializar

Repõe o ajuste de fábrica. Mesmo que execute esta função, as imagens armazenadas na memória interna mantêm-se.

- ① Selecciona [Inicializar] com /// e carregue em .  
Aparece a mensagem “Inicializar todos os ajustes”.
- ② Selecciona [OK] com  e carregue em .  
Os ajustes são repostos no ajuste de fábrica.

### Para cancelar o reajuste

Selecciona [Cancelar] no passo ②, e depois carregue em .

- Durante o reajuste verifique se a câmara está ligada.

## 🔧 Definições Principais — Definições Principais 2

Os ajustes de fábrica estão marcados com ✓.

### Ligação USB

Selecione o modo USB a utilizar quando se liga a câmara a um computador ou a uma impressora compatível com PictBridge através do cabo para o terminal multi-usos.

	PictBridge	Liga a câmara a uma impressora compatível com PictBridge (página 93). Se ligar a câmara a um computador, o assistente de cópia inicia automaticamente, e as imagens na pasta de gravação da câmara são copiadas para o computador. (com Windows XP, Mac OS X)
	Mass Storage	Estabelece uma ligação de armazenamento em massa entre a câmara e o computador ou outro dispositivo USB (página 77).
✓	Auto	A câmara reconhece automaticamente e estabelece a comunicação com um computador ou uma impressora compatível com PictBridge (páginas 77 e 93). <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se não conseguir ligar a câmara e a impressora compatível com PictBridge quando ajustar para [Auto], mude o ajuste para [PictBridge].</li> <li>• Se não conseguir ligar a câmara e o computador ou outro dispositivo USB quando ajustar para [Auto], mude o ajuste para [Mass Storage].</li> </ul>

### COMPONENT

Selecione o tipo de saída de sinal de vídeo entre SD e HD(1080i), de acordo com o televisor e o equipamento de vídeo ligado consulte a página 70.

✓	HD(1080i)	Selecione esta opção para ligar a câmara a um televisor de alta definição que suporte 1080i.
	SD	Selecione esta opção para ligar a câmara a um televisor ou equipamento de vídeo que não seja compatível com um sinal HD(1080i).

**Saída vídeo**

Ajusta a saída do sinal de vídeo do equipamento de vídeo ligado em função do sistema de televisão a cores. Os vários países e regiões utilizam sistemas de televisão a cores diferentes. Se quiser ver imagens no ecrã de um televisor, consulte a página 72 para saber o sistema de televisão a cores do país ou região onde a câmara é utilizada.

NTSC	Ajusta o sinal de saída de vídeo para o modo NTSC (por exemplo, para os E.U.A., Japão).
PAL	Ajusta o sinal de saída de vídeo para o modo PAL (por exemplo, para a Europa).

## 📷 Definições Fotografia — Definições Fotografia 1

Os ajustes de fábrica estão marcados com ✓.

### Iluminador AF

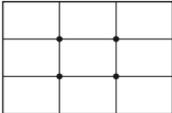
O iluminador AF fornece luz para focar mais facilmente um motivo num ambiente escuro. O iluminador AF emite uma luz vermelha permitindo que a câmara foque mais facilmente quando carregar no botão do obturador até meio e até a focagem ser bloqueada. O indicador **AF-ON** aparece nesta altura.

✓	Auto	Utiliza o iluminador AF.
	Deslig	Não utiliza o iluminador AF.

- Se a luz do iluminador AF não chegar ao motivo ou se o motivo não tiver contraste, não consegue fazer a focagem. (Uma distância de até 3,5 m (zoom: W)/2,5 m (zoom: T) é recomendada.) (DSC-W90)/(Uma distância de até 2,5 m (zoom: W)/2,0 m (zoom: T) é recomendada.) (DSC-W80/W85)
- Obtém a focagem desde que a luz do iluminador AF chegue ao motivo, mesmo que a luz esteja ligeiramente fora do centro do motivo.
- Se a predefinição da focagem estiver seleccionada (página 42), o iluminador AF não funciona.
- Quando utilizar o iluminador AF, o visor de enquadramento do intervalo de AF normal é desactivado e um visor de enquadramento do intervalo de AF novo aparece por uma linha pontilhada. AF funciona com prioridade em motivos localizados perto do centro do visor de enquadramento.
- O iluminador AF não funciona quando 🌙 (Modo crepúsculo) ou 🏞️ (Modo paisagem) é seleccionado no modo cena.
- O iluminador AF emite uma luz muito brilhante. Apesar de não existirem problemas com segurança, não olhe directamente para o emissor do iluminador AF de muito perto.
- Quando [Detecção de Cara] estiver ajustado para [Ligado], o iluminador AF não funciona.

### Linha Grelha

Com a referência das linhas de grelha, pode ajustar facilmente um motivo na posição horizontal/vertical.

	Ligado	Mostra as linhas de grelha. 
✓	Deslig	Não mostra a linha de grelha.

- As linhas de grelha não são gravadas.

**Modo AF**

Selecciona o modo de focagem automática.

✓	Simple	Ajusta automaticamente a focagem quando carregar no botão do obturador até meio. Este modo é útil para filmar motivos estáticos.
	Monitor	Ajusta automaticamente a focagem antes de carregar no botão do obturador até meio. Este modo diminui o tempo necessário para focagem. <ul style="list-style-type: none"> <li>• O consumo de bateria é mais rápido do que no modo [Simple].</li> </ul>

• Quando [Detecção de Cara] estiver ajustado para [Ligado], o modo AF é desactivado.

**Zoom digital**

Selecciona o modo de zoom digital. A câmara aumenta a imagem utilizando o zoom óptico (até 3x). Quando a escala de zoom excede 3x, a câmara utiliza o zoom inteligente ou o zoom de precisão digital.

✓	Inteligente (Zoom inteligente) (sQ)	Aumenta a imagem digitalmente dentro de uma amplitude em que a imagem não é distorcida, de acordo com o tamanho da imagem. Não está disponível quando o tamanho da imagem está definido para [8M] (DSC-W90), [7M] (DSC-W80/W85) ou [3:2]. <ul style="list-style-type: none"> <li>• A escala máxima de zoom do zoom Inteligente é mostrada na tabela abaixo.</li> </ul>
	Precisão (Zoom digital de precisão) (PQ)	Aumenta todos os tamanhos de imagem até ao máximo de 6x, mas a qualidade de imagem deteriora-se.
	Deslig	Não utiliza o zoom digital.

**Tamanho de imagem e escala máxima de zoom utilizando zoom inteligente**

Tamanho	Escala máxima de zoom	
	DSC-W90	DSC-W80/W85
5M	Aprox. 3,8x	Aprox. 3,6x
3M	Aprox. 4,8x	Aprox. 4,5x
VGA	Aprox. 15x	Aprox. 14x
16:9	Aprox. 5,1x	Aprox. 4,8x

- Quando [Detecção de Cara] estiver [Ligado], não pode utilizar o zoom digital.
- Quando define o ecrã LCD para desligado, não é possível utilizar o zoom digital.

## 📷 Definições Fotografia — Definições Fotografia 2

Os ajustes de fábrica estão marcados com ✓.

### Auto Orient

Quando roda a câmara para tirar uma imagem no modo retrato, a câmara grava a mudança da posição respectiva e mostra a imagem na posição vertical (retrato).

✓	Ligado	Grava a imagem com a orientação correcta.
	Deslig	Orientação automática desactivada.

- Dependendo do ângulo de filmagem da câmara, a orientação da imagem poderá não ser gravada correctamente.

### Revisão auto

Mostra a imagem gravada no ecrã durante aproximadamente dois segundos imediatamente depois de filmar uma imagem fixa.

✓	Ligado	Utiliza a Revisão Automática.
	Deslig	Não utiliza a Revisão Automática.

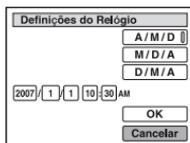
- Se carregar no botão do obturador até meio durante este período, a visualização da imagem gravada desaparece e pode imediatamente filmar a imagem seguinte.

## ⌚ Definições do Relógio

### Definições do Relógio

Acerta a data e a hora.

- ① Seleccione [⌚ Definições do Relógio] de  (Definições) no ecrã HOME.



Definições do Relógio

A / M / D

M / D / A

D / M / A

2007 / 1 / 19 AM

OK

Cancelar

- ② Seleccione o formato de visualização da data com ▲/▼ e carregue em ●.
- ③ Seleccione cada opção com ◀/▶, ajuste o valor numérico com ▲/▼ e depois carregue em ●.
- ④ Seleccione [OK] e carregue em ●.

### Para cancelar a programação do relógio

Seleccione [Cancelar] no passo ④, e depois carregue em ●.

---

## Language Setting

### Language Setting

Selecciona o idioma a ser utilizado para mostrar as opções do menu, avisos e mensagens.



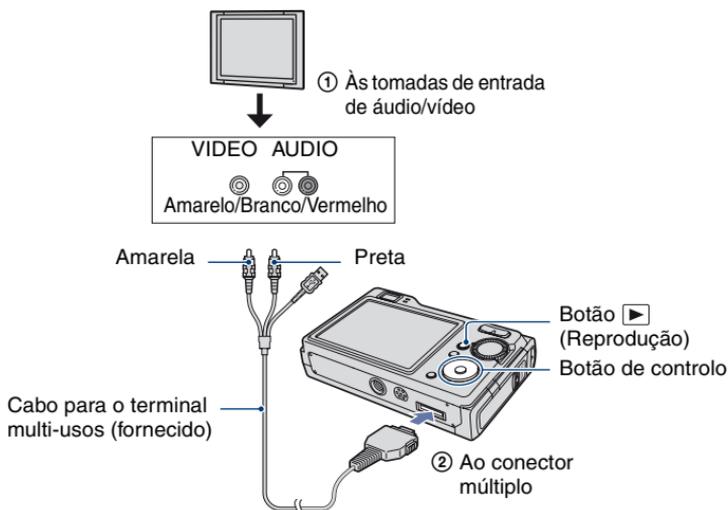
# Ver imagens num televisor

Pode ver imagens num ecrã de televisor ligando a câmara ao televisor.  
A ligação varia em função do tipo de televisor a que a câmara está ligada.

## Ver imagens ligando a sua câmara a um televisor com o cabo fornecido ou terminal multi-usos

Desligue a câmara e o televisor antes de os ligar um ao outro.

### 1 Ligue a câmara ao televisor.



- Coloque a câmara com o ecrã virado para cima.
- Se o seu televisor tiver tomadas de entrada estéreo, ligue a ficha de áudio (preta) do cabo para o terminal multi-usos à tomada de áudio esquerda.

### 2 Ligue o televisor e coloque o interruptor de entrada TV/vídeo em “vídeo”.

- Para detalhes, consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o televisor.

### 3 Carregue em (Reprodução) e ligue a câmara.

As imagens filmadas com a câmara aparecem no ecrã do televisor.

Carregue em ◀▶ no botão de controle para seleccionar a imagem desejada.

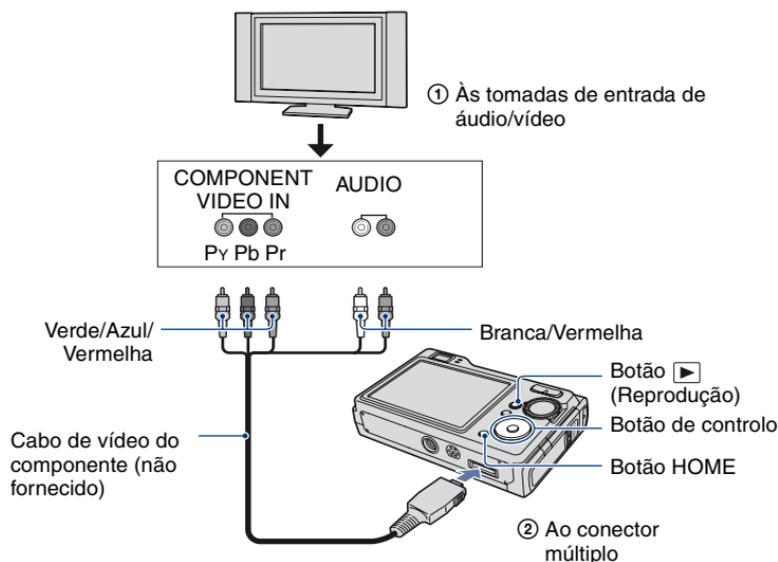
- Quando utilizar a câmara no estrangeiro, pode ser necessário mudar o sinal de saída de vídeo para corresponder ao seu sistema de televisão (página 64).

## Ver uma imagem ligando a sua câmara a um televisor HD

Pode ver uma imagem gravada na câmara ligando-a a um televisor HD (Alta Definição) através do cabo de componente (não fornecido).

Desligue a câmara e o televisor antes de os ligar um ao outro.

### 1 Ligue a câmara ao televisor.



- Coloque a câmara com o ecrã virado para cima.
- O cabo para tomadas vídeo (Verde/Azul/Vermelha) tem a mesma cor que as tomadas respectivas.

### 2 Ligue o televisor e coloque o interruptor de entrada TV/vídeo em "vídeo".

- Para detalhes, consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o televisor.

### 3 Carregue em ▶ (Reprodução) e ligue a câmara.

As imagens filmadas com a câmara aparecem no ecrã do televisor.

Carregue em ◀▶ no botão de controlo para seleccionar a imagem desejada.

- Ajuste [COMPONENT] para [HD(1080i)] em [Definições Principais 2] seleccionando  (Definições) no ecrã HOME (página 63).
- Quando utilizar a câmara no estrangeiro, pode ser necessário mudar o sinal de saída de vídeo para corresponder ao seu sistema de televisão (página 64).

### Os sistemas de cores de televisão

Se quiser ver imagens num ecrã de televisor, precisa de um televisor com uma tomada de entrada de vídeo e o cabo para o terminal multi-usos. O sistema de cores do televisor tem de corresponder ao da sua câmara fixa digital. Consulte as listas abaixo para saber o sistema de cores de televisão do país ou região onde a câmara é utilizada.

#### Sistema NTSC

América Central, Bolívia, Canadá, Chile, Colômbia, Coreia, Equador, E.U.A., Filipinas, Ilhas Bahamas, Jamaica, Japão, México, Peru, Suriname, Taiwan, Venezuela, etc.

#### Sistema PAL

Alemanha, Austrália, Áustria, Bélgica, China, Dinamarca, Espanha, Finlândia, Holanda, Hong Kong, Hungria, Itália, Kuwait, Malásia, Noruega, Nova Zelândia, Polónia, Portugal, Reino Unido, República Checa, República Eslovaca, Singapura, Suécia, Suíça, Tailândia, etc.

#### Sistema PAL-M

Brasil

#### Sistema PAL-N

Argentina, Paraguai, Uruguai

#### Sistema SECAM

Bulgária, França, Guiana, Irão, Iraque, Mónaco, Rússia, Ucrânia, etc.



Para detalhes sobre como utilizar um computador Macintosh, consulte “Utilizar o computador Macintosh” (página 90). Esta secção descreve o conteúdo do ecrã da versão inglesa.



## Primeiro instale o software (fornecido) (página 75)



## Copiar imagens para o computador (página 76)



- Ver as imagens no computador

## Ver as imagens com o “Picture Motion Browser” e “Music Transfer” (páginas 83 e 89)



- Ver as imagens guardadas no computador
- Ver as fotografias organizadas por datas
- Editar imagens
- Adicionar/mudar de música com o “Music Transfer”
- Apresentação das localizações de filmagem de imagens fixas em mapas online (Para fazer isto, o seu computador tem que estar ligado à Internet.)
- Cria um disco com as imagens tiradas (é necessária uma unidade de gravação de discos CD ou DVD)
- Imprimir ou guardar imagens fixas com a data.

### Ambiente informático recomendado

O computador ligado à câmara deve ter o ambiente seguinte.

### Ambiente recomendado para copiar imagens

**SO (pré-instalado):** Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition ou Windows XP Professional

- Não é possível garantir o funcionamento num ambiente baseado numa actualização dos sistemas operativos descritos acima ou num ambiente multi-boot.

**Tomada USB:** Fornecida de série

### Ambiente recomendado para utilização do “Picture Motion Browser” e “Music Transfer”

**SO (pré-instalado):** Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition ou Windows XP Professional

**Placa de som:** Placa de som de 16 bits estéreo com altifalantes

**CPU/Memória:** Pentium III 500 MHz ou superior, 128 MB de memória RAM ou mais (Recomendado: Pentium III 800 MHz ou superior e 256 MB de memória RAM ou mais)

**Software:** DirectX 9.0c ou posterior

**Disco rígido:** Espaço em disco necessário para a instalação—200 MB ou mais

**Monitor:** Resolução do ecrã: 1024 × 768 pixels ou mais  
Cores: High Color (cores de 16 bits) ou mais

- O software é compatível com a tecnologia DirectX. Pode ser necessário instalar o “DirectX”.

### Notas sobre a ligação da câmara ao computador

- O funcionamento não é garantido em todos os ambientes informáticos recomendados indicados acima.
- Dependendo dos tipos de dispositivos USB que estiver a utilizar, se ligar, ao mesmo tempo, dois ou mais dispositivos USB a um único computador, alguns dispositivos incluindo a câmara podem não funcionar.
- Não é possível garantir o funcionamento se utilizar um hub USB.
- Se ligar a câmara utilizando uma interface USB compatível com Hi-Speed USB (compatível com USB 2.0) pode utilizar uma transferência avançada (transferência a alta velocidade) pois a câmara é compatível com Hi-Speed USB (compatível com USB 2.0).
- Quando ligar o computador tem três modos de ligação USB, [Auto] (definições de fábrica), [Mass Storage] e [PictBridge]. Esta secção descreve os modos [Auto] e [Mass Storage] como exemplos. Para detalhes sobre [PictBridge], consulte página 63.
- Quando o computador recomeçar a funcionar a partir do modo de suspensão ou de inactividade, a comunicação entre a câmara e o computador pode não recomeçar ao mesmo tempo.

### Suporte técnico

Pode encontrar mais informação sobre este produto e as respostas às perguntas mais frequentes no site da web do Suporte ao Cliente da Sony.  
<http://www.sony.net/>

# Instalar o software (fornecido)

Pode instalar o software (fornecido) utilizando o procedimento a seguir.

- Quando utilizar o Windows 2000, não ligue a câmara ao computador antes da instalação.
- No Windows 2000/XP, inicie a sessão como Administrador.
- Quando o software (fornecido) estiver instalado, o controlador USB é instalado automaticamente.

## 1 Ligue o computador e introduza o CD-ROM (fornecido) na unidade respectiva.

Aparece o ecrã do menu de instalação.



- Se não aparecer, clique duas vezes em  (My Computer) →  (SONYPICUTIL).

## 2 Clique em [Install].

Aparece o ecrã “Choose Setup Language”.

## 3 Seleccione o idioma desejado e clique em [Next].

Aparece o ecrã [Location Settings].

## 4 Seleccione [Region] e [Country/Area] e depois clique em [Next].

Quando aparecer [Welcome to the InstallShield Wizard for SonyPicture Utility] clique em [Next].

Aparece o ecrã “License Agreement”. Leia-o com atenção. Se aceitar os termos do acordo, clique no botão de rádio junto de [I accept the terms of the license agreement] e clique em [Next].

## 5 Siga as instruções do ecrã para terminar a instalação.

- Quando aparecer a mensagem de confirmação de reinício, reinicie o computador seguindo as instruções do ecrã.
- Consoante o ambiente de sistema do seu computador, o DirectX pode estar instalado.

## 6 Quando terminar a instalação retire o CD-ROM.

Depois de instalar o software, é criado no ambiente de trabalho um ícone de atalho para acesso ao website de registo de clientes.

Depois do registo no website, pode obter assistência ao cliente útil e segura.  
<http://www.sony.net/registration/di>

# Copiar imagens para o computador

Esta secção descreve, como exemplo, o processo de utilização de um computador com o Windows.

Pode copiar as imagens da câmara para o computador fazendo o seguinte.

## Num computador com uma ranhura para Memory Stick

Retire o “Memory Stick Duo” da câmara e introduza-o no adaptador para Memory Stick Duo. Introduza o adaptador para Memory Stick Duo no computador e copie as imagens.

- Mesmo que utilize o Windows 95/98/98 SecondEdition/NT/Me, pode copiar imagens introduzindo o “Memory Stick Duo” na ranhura para Memory Stick do computador.
- Se o “Memory Stick PRO Duo” não for reconhecido, consulte página 103.

## Num computador sem uma ranhura para Memory Stick

Siga as fases 1 a 4 das páginas 76 a 80 para copiar as imagens.

- Quando utilizar o Windows 2000, instale o software (fornecido) antes de continuar. Com o Windows XP a instalação não é necessária.
- Os ecrãs mostrados nesta secção são exemplos para copiar imagens de um “Memory Stick Duo”.

### Com o Windows 95/98/98 SecondEdition/NT/Me:

Esta câmara não é compatível com estas versões do sistema operativo Windows. Se o computador não tiver uma ranhura para Memory Stick, utilize um Memory Stick Reader/Writer à venda no mercado, para copiar imagens de um “Memory Stick Duo” para o computador.

Para copiar imagens da memória interna para o computador, copie-as previamente para um “Memory Stick Duo” e depois para o computador.

## Fase 1: Preparar a câmara e o computador

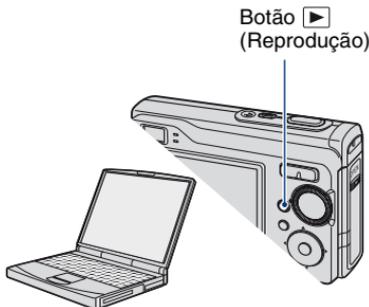
### 1 Introduza um “Memory Stick Duo” com as imagens gravadas na câmara.

- Se copiar as imagens da memória interna, este passo é desnecessário.

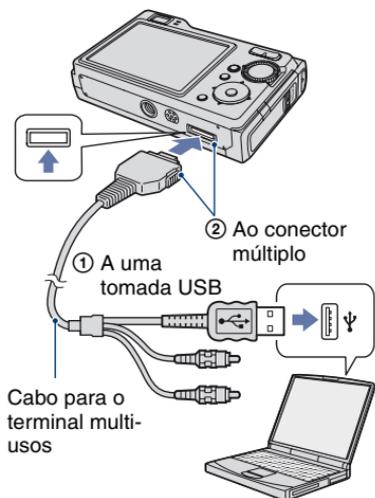
### 2 Introduza uma bateria com carga suficiente na câmara ou ligue-a a uma tomada de corrente com o transformador de CA (não fornecido) e o cabo USB, A/V, DC IN para o terminal multi-usos (não fornecido).

- Quando copiar imagens para o computador utilizando uma bateria com pouca carga restante, a cópia pode falhar ou os dados ficarem danificados se a bateria ficar sem carga demasiado cedo.

### 3 Carregue em (Reprodução) e ligue o computador.

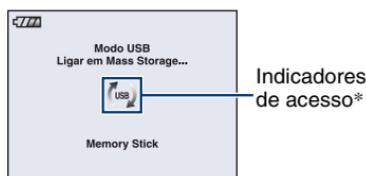


## Fase 2: Ligar a câmara e o computador



- Com o Windows XP, o assistente de reprodução automática aparece no ambiente de trabalho.

“Ligar em Mass Storage...” aparece no ecrã da câmara.



Quando a ligação USB é estabelecida pela primeira vez o computador executa automaticamente um programa para reconhecer a câmara. Aguarde um momento.

\* aparece no ecrã durante a sessão de comunicação. Não utilize o computador enquanto o indicador não desaparecer. Quando o indicador mudar para , pode começar a utilizar novamente o computador.

- Se não aparecer “Ligar em Mass Storage...”, ajuste [Ligação USB] para [Mass Storage] (página 63).
- Se o software (fornecido) já estiver instalado, pode aparecer o ecrã [Import Images] (página 84). Nesse caso, pode importar imagens directamente com o “Picture Motion Browser”.

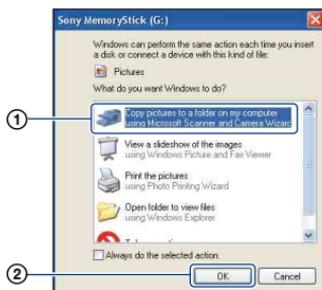
## Fase 3-A: Copiar imagens para o computador

XP

- Para o Windows 2000, siga o procedimento explicado em “Fase 3-B: Copiar imagens para o computador” na página 78.
- No Windows XP, se o ecrã do assistente não aparecer automaticamente, siga o procedimento explicado em “Fase 3-B: Copiar imagens para o computador” na página 78.

Esta secção descreve um exemplo de cópia de imagens para a pasta “My Documents”.

**1** Depois de fazer a ligação USB na fase 2, clique em [Copy pictures to a folder on my computer using Microsoft Scanner and Camera Wizard] → [OK] quando o ecrã do assistente aparecer automaticamente no ambiente de trabalho.



Aparece o ecrã “Scanner and Camera Wizard”.

### 2 Clique em [Next].

As imagens guardadas no “Memory Stick Duo” da câmara aparecem.

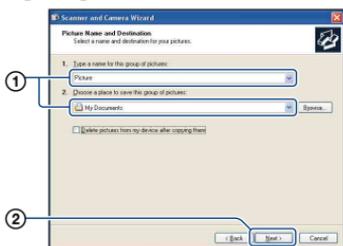
- Se não estiver inserido nenhum “Memory Stick Duo”, aparecem as imagens da memória interna.

### 3 Clique na caixa de verificação das imagens desnecessárias para retirar a marca e impedir que elas sejam copiadas e depois clique em [Next].



Aparece o ecrã “Picture Name and Destination”.

### 4 Selecciona um nome e destino para as imagens e depois clique em [Next].



A cópia da imagem começa. Quando a cópia estiver terminada, aparece o ecrã “Other Options”.

- Esta secção descreve um exemplo de cópia de imagens para a pasta “My Documents”.

### 5 Clique no botão de rádio junto de [Nothing. I'm finished working with these pictures] para o seleccionar e depois clique em [Next].



Aparece o ecrã “Completing the Scanner and Camera Wizard”.

### 6 Clique em [Finish].

O ecrã do assistente fecha-se.

- Para continuar a copiar outras imagens, desligue o cabo para o terminal multi-usos (página 80). Depois siga o procedimento explicado em “Fase 2: Ligar a câmara e o computador” na página 77.

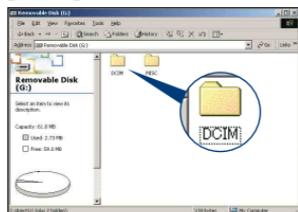
## Fase 3-B: Copiar imagens para o computador

2000

- No Windows XP, siga o procedimento explicado em “Fase 3-A: Copiar imagens para o computador” na página 77.

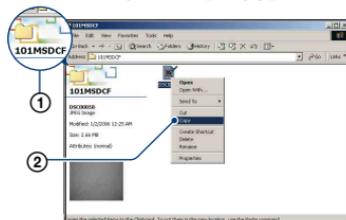
Esta secção descreve um exemplo de cópia de imagens para a pasta “My Documents”.

### 1 Clique duas vezes em [My Computer] → [Removable Disk] → [DCIM].



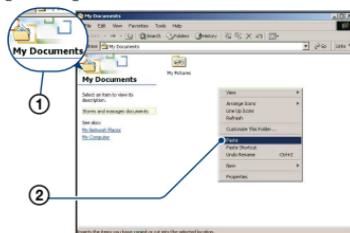
- Se o ícone “Removable Disk” não aparecer, consulte página 104.

### 2 Clique duas vezes na pasta onde estão guardados os ficheiros de imagens que quer copiar. Depois, clique com o botão direito do rato no ficheiro de imagem para fazer aparecer o menu e clique em [Copy].



- Para detalhes sobre o destino de armazenamento dos ficheiros de imagens, consulte (página 81).

### 3 Clique duas vezes na pasta [My Documents]. Depois, clique com o botão direito do rato na janela “My Documents” para fazer aparecer o menu e clique em [Paste].



Os ficheiros de imagens são copiados para a pasta “My Documents”.

- Se já existir um ficheiro de imagem com o mesmo nome na pasta de destino da cópia, aparece uma mensagem de confirmação da substituição. Quando substitui uma imagem já existente por uma nova, apaga os dados do ficheiro original. Para copiar um ficheiro de imagem para o computador sem substituir, mude o nome do ficheiro para um diferente e depois copie o ficheiro de imagem. No entanto, se mudar o nome do ficheiro (página 82), pode não conseguir reproduzir essa imagem com a câmara.

### Fase 4: Ver as imagens no computador

Esta secção descreve o procedimento de visualização das imagens copiadas na pasta “My Documents”.

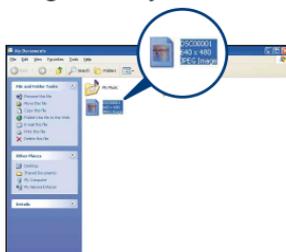
#### 1 Clique em [Start] → [My Documents].



Aparece o conteúdo da pasta “My Documents”.

- Se não estiver a utilizar o Windows XP, clique duas-vezes em [My Documents] no ambiente de trabalho.

#### 2 Clique duas vezes no ficheiro de imagem desejado.



A imagem aparece.

### Desligar a ligação USB

Execute previamente os procedimentos abaixo quando:

- Desligar o cabo para o terminal multi-usos
- Retirar um “Memory Stick Duo”
- Introduzir um “Memory Stick Duo” na câmara depois de copiar as imagens da memória interna
- Desligar a câmara

① Clique duas vezes em  no tabuleiro de tarefas.



Clique duas vezes aqui

② Clique em  (Sony DSC) → [Stop].

③ Confirme o dispositivo na janela de confirmação e depois clique em [OK].

④ Clique em [OK].

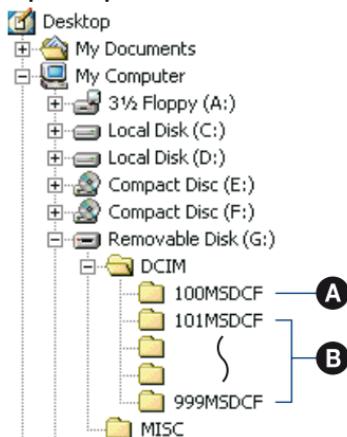
O dispositivo é desligado.

- O passo ④ é desnecessário no Windows XP.

## Destinos de armazenamento de ficheiros e nomes de ficheiros

Os ficheiros de imagem gravados com a câmara são agrupados em pastas no “Memory Stick Duo”.

### Exemplo: ver pastas no Windows XP



- A** Pasta que contém os dados de imagem gravados com uma câmara que não tenha a função de criação de pastas
- B** Pasta que contém os dados de imagem gravados com esta câmara  
Se não tiver criado pastas novas, há as pastas seguintes:
  - “Memory Stick Duo”; só “101MSDCF”
  - Memória interna; só “101\_SONY”
- Não pode gravar nenhuma imagem na pasta “100MSDCF”. As imagens destas pastas só estão disponíveis para visualização.
- Não pode gravar/reproduzir nenhuma imagem na/da pasta “MISC”.

- Aos ficheiros de imagem são atribuídos nomes de acordo com o seguinte. □□□□ representa qualquer número entre 0001 e 9999. A parte numérica do nome de um filme gravado em modo de filme e a sua imagem de índice correspondente são iguais.

- Ficheiros de imagens fixas:  
DSC0□□□□.JPG
- Ficheiros de filmes: MOV0□□□□.MPG
- Ficheiros de imagem de índice que são gravados quando grava filmes:  
MOV0□□□□.THM

- Para mais informações sobre as pastas, consulte as páginas 55 e 58.

# Ver os ficheiros de imagens guardados no computador com a câmara (utilizando um “Memory Stick Duo”)

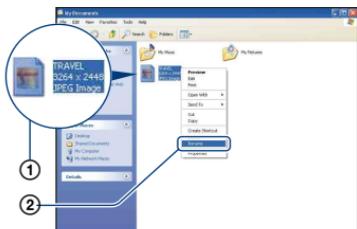
Esta secção descreve, como exemplo, o processo de utilização de um computador com o Windows.

Se um ficheiro de imagem copiado para o computador deixar de estar no “Memory Stick Duo”, pode voltar a vê-lo na câmara copiando o ficheiro de imagem do computador para um “Memory Stick Duo”.

- O passo 1 não é necessário se o nome do ficheiro atribuído com a câmara não tiver sido alterado.
- Dependendo do tamanho da imagem, pode não conseguir reproduzir algumas imagens.
- Se o ficheiro de imagem tiver sido processado num computador ou gravado utilizando um modelo diferente do da sua câmara, não é possível garantir a reprodução na câmara.
- Se não houver nenhuma pasta, crie primeiro uma na câmara (página 58) e depois copie o ficheiro de imagem.

## 1 Clique com o botão direito do rato no ficheiro de imagem e depois clique em [Rename]. Mude o nome do ficheiro para “DSC0□□□□”.

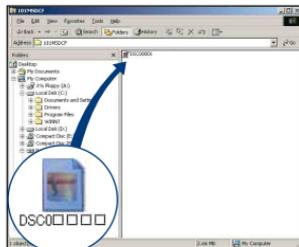
Introduza um número de 0001 a 9999 para □□□□.



- Se aparecer uma mensagem de confirmação da substituição, introduza um número diferente.
- Dependendo dos ajustes do computador pode aparecer uma extensão. A extensão das imagens fixas é JPG e a dos filmes é MPG. Não mude a extensão.

## 2 Copie o ficheiro de imagem para a pasta do “Memory Stick Duo” pela ordem seguinte.

- ① Clique com o botão direito do rato no ficheiro de imagem e depois clique em [Copy].
- ② Clique duas vezes em [Removable Disk] ou [Sony MemoryStick] em [My computer].
- ③ Clique com o botão direito do rato na pasta [□□□MSDCF], na pasta [DCIM], e depois clique em [Paste].
  - □□□ significa qualquer número entre 100 a 999.



# Utilizar o “Picture Motion Browser” (fornecido)

Pode utilizar cada vez mais as imagens fixas e os filmes da câmara tirando partido do software.

Esta secção descreve resumidamente o “Picture Motion Browser” e as respectivas instruções básicas.

## Panorâmica do “Picture Motion Browser”

Com o “Picture Motion Browser” poderá:

- Importar imagens filmadas com a câmara e vê-las no computador.
- Organizar as imagens no computador num calendário por data de filmagem, para as ver mais tarde.
- Retocar, imprimir e enviar imagens fixas como anexos de e-mail, mudar a data de filmagem e muito mais.
- Pode imprimir ou guardar as imagens fixas com a data inserida.
- Pode criar um disco de dados utilizando uma unidade de gravador de CD ou de DVD.
- Para mais detalhes sobre o “Picture Motion Browser”, consulte a Help.

Para aceder à Help, clique em [Start] → [All Programs] (em Windows 2000, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Help] → [Picture Motion Browser].

## Iniciar e sair do “Picture Motion Browser”

### Iniciar o “Picture Motion Browser”

Clique duas vezes no ícone  (Picture Motion Browser) no ambiente de trabalho. Ou então, no menu Iniciar: Clique em [Start] → [All Programs] (em Windows 2000, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Picture Motion Browser].

- Quando abre o “Picture Motion Browser” pela primeira vez, a mensagem de confirmação da ferramenta de informações aparece no ecrã. Seleccione [Iniciar]. Esta função dá-lhe informações sobre as novidades, como as actualizações de software. Pode mudar o ajuste mais tarde.

### Sair do “Picture Motion Browser”

Clique no botão  no canto superior direito do ecrã.

## Instruções básicas

Siga os passos abaixo para importar e ver as imagens da câmara.

### Importar imagens

#### 1 Verifique se “Media Check Tool”<sup>\*</sup> está a funcionar.

Procure o ícone  (Media Check Tool) na barra de tarefas.

\* “Media Check Tool” é um programa que detecta automaticamente e importa as imagens quando introduz um “Memory Stick” ou quando liga a câmara.

- Se não houver ícone : Clique em [Start] → [All Programs] (no Windows 2000, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Tools] → [Media Check Tool].

### 2 Ligue a câmara ao computador com o cabo para o terminal multi-usos.

Depois da câmara ser automaticamente detectada, aparece o ecrã [Import Images].



- Se utilizar a ranhura para Memory Stick, consulte página 76.
- No Windows XP, se aparecer o assistente de reprodução automática, feche-o.

### 3 Importar as imagens.

Para começar a importar as imagens, clique no botão [Import].



Por predefinição, as imagens são importadas para uma pasta criada em “My Pictures” cujo nome é a data de importação.

- Para obter instruções sobre mudar a “Folder to be imported”, consulte página 87.

## Ver as imagens

### 1 Verificar as imagens importadas

Após concluída a importação, é iniciado o “Picture Motion Browser”. Aparecem as miniaturas das imagens importadas.

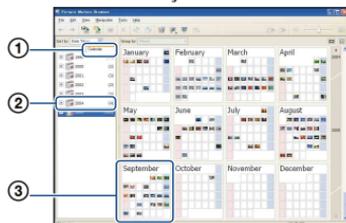


- A pasta “My Pictures” fica como pasta predefinida em “Viewed folders”.
- Pode clicar duas vezes numa miniatura para ver a imagem.

### 2 Ver as imagens das “Viewed folders” ordenadas pela data de filmagem num calendário

- ① Clique no separador [Calendar].  
Aparecem os anos em que as imagens foram filmadas.
- ② Clique no ano.  
Aparecem as imagens filmadas nesse ano ordenadas no calendário pela data de filmagem.
- ③ Para ver as imagens ordenadas pelo mês, clique no mês desejado.  
Aparecem as miniaturas das imagens filmadas nesse mês.
- ④ Para ver as imagens ordenadas pela hora, clique na data desejada.  
Aparecem as miniaturas das imagens filmadas nesse dia, ordenadas pela hora.

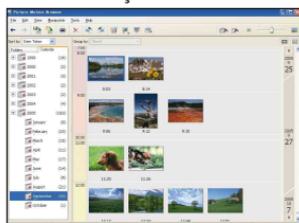
### Ecrã de visualização do ano



### Ecrã de visualização do mês



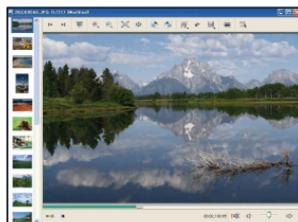
### Ecrã de visualização da hora



- Para ver uma lista das imagens de um ano ou mês determinado, clique no período respectivo à esquerda do ecrã.

## 3 Ver imagens individuais

No ecrã de visualização da hora, clique duas vezes na miniatura, para ver a imagem numa janela separada.



- Pode editar as imagens visualizadas clicando no botão  da barra de ferramentas.

### Ver as imagens no modo de ecrã inteiro

Para ver uma apresentação de slides das imagens actuais no modo de ecrã inteiro, clique no botão .



- Para reproduzir ou interromper a apresentação de slides, clique no botão  no canto inferior esquerdo do ecrã.
- Para interromper a apresentação de slides, clique no botão  no canto inferior esquerdo do ecrã.

### Criar um disco de dados

Pode guardar as imagens num CD ou DVD sob a forma de disco de dados.

- Precisa de um gravador de CD ou de DVD.
- Para criar um disco de dados, pode utilizar os discos indicados abaixo.
  - CD–R/RW (12 cm)
  - DVD±R/RW (12 cm)
  - DVD+R DL (12 cm)
  - DVD–R DL (12 cm)

#### 1 Seleccione as imagens que quer guardar no disco.

- Para seleccionar imagens consecutivas, clique na primeira imagem e depois carregue e mantenha a tecla “Shift” enquanto clica na última imagem.
- Para seleccionar duas ou mais imagens não consecutivas, carregue e mantenha a tecla “Ctrl” enquanto clica nas imagens.

#### 2 Clique no botão na barra de ferramentas.

O ecrã [Create Data Disc] aparece.

#### 3 Clique em [Start].

#### 4 Siga as instruções que aparecem no ecrã para continuar a criar o disco de dados.

- Para adicionar as imagens desejadas, arraste-as e largue-as no ecrã [Create Data Disc].

### Seleccionar todas as imagens de uma pasta

Clique no separador [folders] e clique com o botão direito do rato no ícone da pasta desejada e seleccione [Create Data Disc]. Podem ser seleccionadas todas as imagens da pasta.

### Utilizar o Modo de exibição em mapa

Se as suas imagens fixas têm informação de posicionamento, pode ver as imagens em mapas online com o Modo de exibição em mapa.

- Para poder utilizar a função Modo de exibição em mapa, o computador tem de estar ligado à Internet.

#### 1 Seleccione uma miniatura marcada com .

#### 2 Clique em .

Aparece a janela principal do Modo de exibição em mapa.



- Os mapas e imagens de satélite são uma cortesia do serviço de mapas Google Maps.

- Pode adicionar, posteriormente, informação de posicionamento às imagens fixas utilizando o Modo de exibição em mapa. Para detalhes, consulte a ajuda do Modo de exibição em mapa.

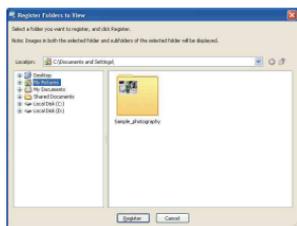
## Outras funções

### Preparar as imagens guardadas no computador para visualização

Para as ver, registre-as na pasta que contém as imagens como uma das “Viewed folders”.

#### 1 Clique em no ecrã principal ou, no menu [File], escolha [Register Folders to View].

Aparece o ecrã de ajustes para registo em “Viewed folders”.



#### 2 Especifique a pasta com imagens a importar para registar a pasta como uma das “Viewed folders”.

#### 3 Clique em [OK].

A informação das imagens é registada na base de dados.

- Também são registadas as imagens existentes em subpastas das “Viewed folders”.

#### Mudar a “Folder to be imported”

Para mudar a “Folder to be imported”, aceda ao ecrã “Import Settings”.

#### 1 Escolha [Import Settings] → [Location for Imported Images] no menu [File].

Aparece o ecrã “Location for Imported Images”.



#### 2 Seleccione a “Folder to be imported”

- Pode especificar a “Folder to be imported” nas pastas registadas como “Viewed folders”.

### Actualizar a informação de registo da imagem

Para actualizar a informação da imagem, escolha [Update Database] no menu [Tools].

- A actualização da base de dados pode demorar algum tempo.
- Se mudar o nome do ficheiro de imagem ou das pastas de “Viewed folders”, não pode vê-las com este software. Nesse caso, atualize a base de dados.

### Guardar as imagens com a data inserida

- 1 Clique duas vezes na imagem para a fazer aparecer.
- 2 Clique  e seleccione [Insert Date] na lista pendente.
- 3 Seleccione a cor e a posição desejadas, e depois clique em [OK].
- 4 Clique  para gravar.

### Imprimir imagens com a data

- 1 Seleccione a imagem que deseja imprimir.
- 2 Clique  na barra de ferramentas.
- 3 Clique na caixa de verificação [Print date taken] em opções de impressão.
- 4 Clique em [Print].

## Desinstalar o “Picture Motion Browser”

- ① Clique em [Start] → [Control Panel] (no Windows 2000, [Start] → [Settings] → [Control Panel]), e depois clique duas vezes em [Add/Remove Programs].
- ② Seleccione [Sony Picture Utility], depois clique em [Remover] (no Windows 2000, [Change/Remove]) para desinstalar.

# Utilizar o “Music Transfer” (fornecido)

Pode substituir os ficheiros de música predefinidos na fábrica pelos ficheiros de música que quiser, utilizando o “Music Transfer” existente no CD-ROM (fornecido). Além disso, pode apagar ou adicionar esses ficheiros sempre que quiser.

## Adicionar/mudar de música com o “Music Transfer”

Seguem-se os formatos de música que pode transferir com o “Music Transfer”:

- Ficheiros MP3 guardados no disco rígido do computador
- Música de CDs
- Música predefinida guardada nesta câmara

---

**1** Carregue em **HOME** para fazer aparecer o ecrã **HOME**.

---

**2** Seleccione  (**Impressão, Outra**) com **◀/▶** no botão de controlo, seleccione [ **Ferramenta Música**] com **▲/▼** e carregue em **●**.

---

**3** Seleccione [**Trans Música**] com **▲/▼/◀/▶**, depois carregue em **●**.

Aparece a mensagem **Ligar ao PC**.

---

**4** Estabeleça uma ligação **USB** entre a câmara e o computador.

---

**5** Inicie “**Music Transfer**”.

---

**6** Siga as instruções no ecrã para adicionar/mudar ficheiros de música.

---

- Para restaurar a música predefinida na fábrica para a câmara:

① Efectue [**Form Música**] no passo 3.

② Execute [**Restore defaults**] em “**Music Transfer**”.

Todos os ficheiros de música voltam à música predefinida e a opção [**Música**] do menu [**Ap. slide**] é ajustada para [**Deslig**].

③ Seleccione um ficheiro de música adequado para o efeito de apresentação de slides (página 49).

Podem repor os ficheiros de música predefinidos com a opção [**Inicializar**] (página 62), no entanto, também são repostos os outros ajustes.

- Para obter detalhes sobre a utilização de “**Music Transfer**”, consulte a ajuda online em “**Music Transfer**”.

# Utilizar o computador Macintosh

Pode copiar imagens para o computador Macintosh.

- “Picture Motion Browser” não é compatível com computadores Macintosh.

## Ambiente informático recomendado

O computador ligado à câmara deve ter o ambiente seguinte.

### Ambiente recomendado para copiar imagens

**SO (pré-instalado):** Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X (v10.1 a v10.4)

**Tomada USB:** Fornecida de série

### Ambiente recomendado para utilização do “Music Transfer”

**SO (pré-instalado):** Mac OS X (v10.3 a v10.4)

**CPU:** iMac, eMac, iBook, PowerBook, Power Mac séries G3/G4/G5, Mac mini

**Memória:** 64 MB ou mais (128 MB ou mais é recomendado)

**Disco rígido:** Espaço em disco necessário para a instalação—aproximadamente 250 MB

### Notas sobre a ligação da câmara ao computador

- O funcionamento não é garantido em todos os ambientes informáticos recomendados indicados acima.
- Dependendo dos tipos de dispositivos USB que estiver a utilizar, se ligar, ao mesmo tempo, dois ou mais dispositivos USB a um único computador, alguns dispositivos incluindo a câmara podem não funcionar.
- Não é possível garantir o funcionamento se utilizar um hub USB.
- Se ligar a câmara utilizando uma interface USB compatível com Hi-Speed USB (compatível com USB 2.0) pode utilizar uma transferência avançada (transferência a alta velocidade) pois a câmara é compatível com Hi-Speed USB (compatível com USB 2.0).

- Quando ligar o computador tem três modos de ligação USB, [Auto] (definições de fábrica), [Mass Storage] e [PictBridge]. Esta secção descreve os modos [Auto] e [Mass Storage] como exemplos. Para detalhes sobre [PictBridge], consulte página 63.
- Quando o computador recomeçar a funcionar a partir do modo de suspensão ou de inatividade, a comunicação entre a câmara e o computador pode não recomeçar ao mesmo tempo.

## Copiar e ver as imagens no computador

### 1 Prepare a câmara e o computador Macintosh.

Execute o mesmo procedimento descrito na “Fase 1: Preparar a câmara e o computador” na página 76.

### 2 Ligue o cabo para o terminal multi-usos.

Execute o mesmo procedimento descrito na “Fase 2: Ligar a câmara e o computador” na página 77.

### 3 Copie os ficheiros de imagem para o computador Macintosh.

- ① Clique duas vezes no ícone que acabou de ser reconhecido → [DCIM] → a pasta onde as imagens que quer copiar estão guardadas.
  - ② Arraste e largue os ficheiros de imagem no ícone do disco rígido.  
Os ficheiros de imagens são copiados para o disco rígido.
- Para detalhes sobre o local onde são guardadas as imagens e os nomes de ficheiros, consulte página 81.

### 4 Ver as imagens no computador.

Clique duas vezes no ícone do disco rígido → o ficheiro de imagem desejado da pasta que contém os ficheiros copiados, para abrir esse ficheiro de imagem.

### Desligar a ligação USB

Execute previamente os procedimentos abaixo quando:

- Desligar o cabo para o terminal multi-usos
- Retirar um “Memory Stick Duo”
- Introduzir um “Memory Stick Duo” na câmara depois de copiar as imagens da memória interna
- Desligar a câmara

### Arraste e largue o ícone de unidade de “Memory Stick Duo” para o ícone “Trash”.

A câmara é desligada do computador.

### Adicionar/mudar de música com o “Music Transfer”

Pode substituir os ficheiros de música predefinidos na fábrica pelos ficheiros de música que quiser. Além disso, pode apagar ou adicionar esses ficheiros sempre que quiser.

Seguem-se os formatos de música que pode transferir com o “Music Transfer”:

- Ficheiros MP3 guardados no disco rígido do computador
- Música de CDs
- Música predefinida guardada nesta câmara

### Instalar o “Music Transfer”

- Encerre todas as outras aplicações antes de instalar o “Music Transfer”.
- Para instalar, tem de iniciar a sessão como Administrador.

- ① Ligue o computador Macintosh e introduza o CD-ROM (fornecido) na unidade respectiva.
- ② Clique duas vezes em  (SONYPICTUTIL).
- ③ Clique duas vezes no ficheiro [MusicTransfer.pkg] existente na pasta [MAC].  
Começa a instalação do software.

### Adicionar/mudar ficheiros de música

Consulte “Adicionar/mudar de música com o “Music Transfer”” na página 89.

### Suporte técnico

Pode encontrar mais informação sobre este produto e as respostas às perguntas mais frequentes no site da web do Suporte ao Cliente da Sony.  
<http://www.sony.net/>

# Como imprimir imagens fixas

Quando imprimir imagens filmadas no modo [16:9], ambos os lados podem ficar cortados e, por isso, verifique-as antes da impressão (página 106).

## Imprimir directamente utilizando uma impressora compatível com PictBridge (página 93)



Pode imprimir imagens ligando a câmara a uma impressora compatível com PictBridge.

## Imprimir directamente utilizando uma impressora compatível com “Memory Stick”



Pode imprimir imagens com uma impressora compatível com “Memory Stick”.

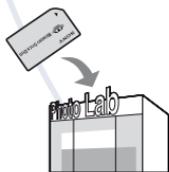
Para detalhes veja o manual de instruções fornecido com a impressora.

## Imprimir utilizando um computador



Pode copiar imagens para um computador utilizando o software “Picture Motion Browser” fornecido e imprimir as imagens. Pode inserir a data na imagem e imprimi-la (página 87).

## Imprimir numa loja (página 96)



Pode levar o “Memory Stick Duo” que contém as imagens filmadas com a câmara a uma loja de impressão de fotografias. Pode colocar uma marca **DPOF** (Ordem de impressão) nas imagens que deseja imprimir.

# Imprimir imagens directamente utilizando uma impressora compatível com PictBridge

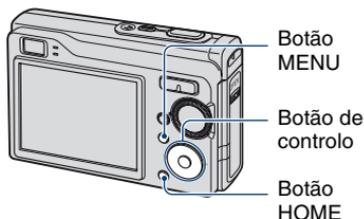
Mesmo que não tenha um computador, pode imprimir imagens filmadas com a câmara ligando-a directamente a uma impressora compatível com PictBridge.

## PictBridge

- “PictBridge” baseia-se na norma CIPA. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- Não pode imprimir filmes.
- Se o indicador  piscar no ecrã da câmara (notificação de erro), verifique a impressora ligada.

## Fase 1: Preparação da câmara

Prepare a câmara para a ligar à impressora através do cabo para o terminal multi-usos. Quando ligar a câmara a uma impressora que seja reconhecida quando [Ligação USB] está ajustada para [Auto], a fase 1 é desnecessária.



- Recomenda-se a utilização de uma bateria completamente carregada, para evitar que a corrente se desligue a meio da impressão.

---

**1** Carregue em HOME para fazer aparecer o ecrã HOME.

---

**2** Seleccione  (Definições) com  e seleccione [Definições Principais] com  e carregue em .

---

**3** Seleccione [Definições Principais 2] com // e seleccione [Ligação USB] e carregue em .

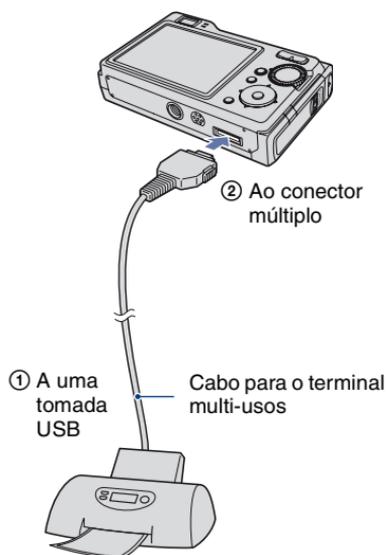
---

**4** Seleccione [PictBridge] com / e, em seguida, carregue em . O modo USB fica ajustado.

---

## Fase 2: Ligação da câmara à impressora

### 1 Ligue a câmara à impressora.



### 2 Carregue em (Reprodução) e ligue a câmara e a impressora.

Depois de efectuar a ligação, aparece o indicador .



A câmara é ajustada para o modo de reprodução e, em seguida, aparece uma imagem e o menu de impressão no ecrã.

## Fase 3: Selecciona as imagens que deseja imprimir.

Seleccione [Esta Imagem] ou [Múltiplas Imagens] com / e carregue em .

### Quando seleccionar [Esta Imagem]

Podem imprimir a imagem seleccionada. Passe à Fase 4.

### Quando seleccionar [Múltiplas Imagens]

Podem imprimir várias imagens seleccionadas.

- 1 Selecciona a imagem que deseja imprimir com /, e, em seguida, carregue em .
- 2 Carregue em MENU para aceder ao menu.
- 3 Selecciona [OK] com o botão de controlo, e, em seguida, carregue em .

• Depois de seleccionar [Múltiplas Imagens] no ecrã de índice, podem imprimir todas as imagens numa pasta seleccionando a barra de selecção de pastas com e aplicando a marca na pasta.

## Fase 4: Impressão

### 1 Selecciona as definições de impressão com o botão de controlo.



### [Quantidade]

Quando [Esquema] está definido para [1-mais/Sem lim] ou [1-mais/Limite]:

Selecione o número de folhas de uma imagem que deseja imprimir. A imagem será impressa como uma única imagem.

Quando [Esquema] não está definido para [1-mais/Sem lim] ou [1-mais/Limite]:

Selecione o número de conjuntos de imagens que deseja imprimir como uma imagem de índice. Se seleccionou [Esta Imagem] no passo 1, selecione o número da mesma imagem que deseja imprimir lado a lado numa folha como uma imagem de índice.

- O número designado de imagens pode não caber numa única folha de papel dependendo da quantidade de imagens.

### [Esquema]

Selecione o número da imagem que deseja imprimir lado a lado numa folha.

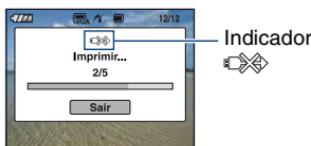
### [Tamanho]

Selecione o tamanho da folha de impressão.

### [Data]

Selecione [Dia&Hora] ou [Data] para inserir a data e a hora nas imagens.

- Se escolher [Data], a data será inserida pela ordem que seleccionou (página 68). Esta função pode não estar disponível dependendo da impressora.



### Para imprimir outras imagens

Selecione [Múltiplas Imagens] e, de seguida, realize novamente o mesmo processo, passo 3, 4.

### Fase 5: Concluir a impressão

Certifique-se de que o ecrã regressou à Fase 2 e desligue o cabo para terminal multi-usos da câmara.

## 2 Selecione [OK] com ▲, e, em seguida, carregue em ●.

A imagem é impressa.

- Não desligue o cabo para o terminal multi-usos enquanto o indicador  (Ligação PictBridge) aparecer no ecrã.

# Imprimir numa loja

Pode levar o “Memory Stick Duo” que contém as imagens filmadas com a câmara a uma loja de impressão de fotografias. Desde que a loja ofereça serviços de impressão de fotos compatíveis com DPOF, pode colocar previamente uma marca **DPOF** (Ordem de impressão) nas imagens, para não ter de voltar a seleccioná-las quando as imprime numa loja.

- Não pode imprimir imagens guardadas na memória interna numa loja de impressão de fotografias directamente a partir da câmara. Copie as imagens para um “Memory Stick Duo”, depois leve o “Memory Stick Duo” à loja de impressão de fotografias.

## O que é DPOF?

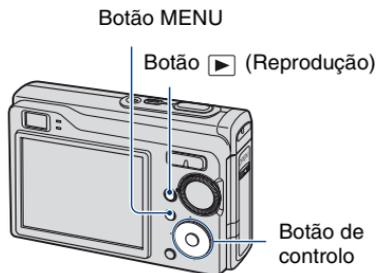
DPOF (Digital Print Order Format) é uma função que lhe permite colocar uma marca **DPOF** (Ordem de impressão) em imagens de um “Memory Stick Duo” que deseja imprimir mais tarde.

- Também pode imprimir as imagens com a marca **DPOF** (Ordem de impressão), utilizando uma impressora que esteja conforme as normas DPOF (Digital Print Order Format) ou utilizando uma impressora compatível com PictBridge.
- Não pode marcar filmes.

## Quando leva o “Memory Stick Duo” a uma loja

- Consulte uma loja com serviço de impressão de fotos para saber que tipo de “Memory Stick Duo” aceitam.
- Se essa loja não aceitar o “Memory Stick Duo”, copie as imagens que deseja imprimir para outro meio, como um CD-R e leve-o à loja.
- Quando o levar, leve também o adaptador do Memory Stick Duo.
- Antes de levar os dados de imagem a uma loja, copie (cópia de segurança) sempre os seus dados para um disco.
- Não pode ajustar o número de impressões.
- Se quiser sobrepor datas nas imagens, informe-se na loja onde imprime as suas fotografias.

## Marcar a imagem seleccionada



**1** Carregue no botão **▶ (Reprodução)**.

**2** Selecciona a imagem que deseja imprimir.

**3** Carregue em **MENU** para aceder ao menu.

**4** Selecciona **[DPOF]** com **▲/▼** no botão de controlo e selecciona **[Esta Imagem]** com **◀/▶** e depois carregue em **●**.

**DPOF** A marca (Ordem de impressão) é colocada na imagem.



## Para retirar a marca

Selecione as imagens cuja marca deseja retirar e, em seguida, carregue em **●** no passo 3.

## Seleccionar e marcar as imagens

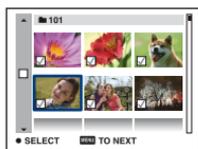
- 1** Carregue em MENU enquanto visualiza imagens no modo de uma imagem ou no modo de índice.
- 2** Selecciona [DPOF] com ▲/▼ e seleccione [Múltiplas Imagens] com ◀/▶ e carregue em ●.
- 3** Selecciona uma imagem a marcar com o botão de controlo e, em seguida, carregue em ●.

A marca ✓ é colocada na imagem seleccionada.

Imagem única



Visor do índice



- 4** Carregue em MENU.

- 5** Selecciona [OK] com ▲ e carregue em ●.

Aparece a marca DPOF no ecrã.

Imagem única



Visor do índice



### Para cancelar a selecção

Para cancelar, seleccione [Sair] no passo 5 e, em seguida, carregue em ●.

### Para retirar a marca

Selecione as imagens cujas marcas deseja retirar e, em seguida, carregue em ● no passo 3.

### Para marcar todas as imagens da pasta

No passo 3, mova a moldura para a barra de selecção de pastas com ◀, e depois carregue em ●.

A marca ✓ é colocada na pasta seleccionada e em todas as imagens.





Se tiver problemas com a câmara, tente as seguintes soluções.

**1 Verifique os itens nas páginas 99 a 108.**

Se um código como “C/E:□□:□□” aparecer no ecrã, consulte página 109.

**2 Retire a bateria, insira-a novamente passado cerca de um minuto e ligue a câmara.**

**3 Inicialize os ajustes (página 62).**

**4 Consulte o seu concessionário Sony ou um serviço de assistência Sony autorizado.**

Quando envia a câmara para reparação, dá o seu consentimento para que o conteúdo da memória interna e os ficheiros de música possam ser verificados.

Clique numa das opções a seguir para ir para a página com a explicação do sintoma e da causa ou acção correctiva adequada.

Bateria e alimentação	99	“Memory Stick Duo”	105
Filmagem de imagens fixas/filmes	99	Memória interna	106
Visualização das imagens	102	Impressão	106
Apagar/Editar imagens	103	Impressora compatível com PictBridge	107
Computadores	103	Outros	108
Picture Motion Browser	105		

### Bateria e alimentação

#### Não é possível inserir a bateria.

- Pressione a alavanca de ejeção para inserir correctamente a bateria.

#### Não consegue ligar a câmara.

- Após instalar a bateria recarregável na câmara, podem ser necessários alguns segundos até a câmara ligar.
- Instale correctamente a bateria.
- A bateria está descarregada. Insira uma bateria carregada.
- A bateria está descarregada (página 115). Substitua-a por uma nova.
- Utilize uma bateria recomendada.

#### A câmara desliga-se repentinamente.

- Se não utilizar a câmara durante cerca de três minutos enquanto estiver ligada, ela desliga-se automaticamente para evitar descarregar a bateria. Ligue a câmara novamente.
- A bateria está descarregada (página 115). Substitua-a por uma nova.

#### O indicador de carga restante está incorrecto.

- Este fenómeno ocorre quando utiliza a câmara num local extremamente quente ou frio.
- A carga restante da bateria mostrada difere da carga actual. Descarregue completamente e volte a carregar a bateria para corrigir o visor.
- A bateria está descarregada. Insira uma bateria carregada.
- A bateria está descarregada (página 115). Substitua-a por uma nova.

#### Não é possível carregar a bateria.

- Não é possível carregar a bateria utilizando o transformador de CA (não fornecido).

### Filmagem de imagens fixas/filmes

#### O ecrã não se liga mesmo quando liga a câmara.

- Ligue o ecrã (página 18).

#### A câmara não grava imagens.

- Verifique a capacidade livre da memória interna ou do “Memory Stick Duo”. Se estiverem cheios, faça uma das seguintes coisas:
  - Apague imagens desnecessárias (página 31).
  - Mude o “Memory Stick Duo”.
- Está a utilizar um “Memory Stick Duo” com patilha de protecção contra escrita e a patilha está na posição LOCK. Coloque a patilha na posição de gravação (página 113).
- Não consegue gravar imagens enquanto carrega o flash.
- Quando filmar uma imagem fixa, ajuste o selector de modo para uma posição diferente de .

- Coloque o selector de modo em  quando filma filmes.
- O tamanho de imagem está ajustado para [640(Qualid.)] quando grava filmes. Faça uma das seguintes coisas:
  - Ajuste o tamanho da imagem para uma opção diferente de [640(Qualid.)].
  - Introduza um “Memory Stick PRO Duo”.

---

### A gravação de filmes pára durante a filmagem.

- A gravação de filmes pára automaticamente quando o tamanho do ficheiro de vídeo chega aos 2 GB aproximadamente.

---

### O motivo não aparece no ecrã.

- A câmara está no modo de reprodução. Carregue em  para mudar para o modo de gravação (página 29).

---

### A função de estabilização de imagem não é activada.

- A função de estabilização de imagem não é activada se  aparecer no visor.
- A função de estabilização de imagem pode não ser activada se filmar cenas nocturnas.
- Filme depois de carregar no botão do obturador até meio; não carregue até ao fim repentinamente.

---

### A gravação demora muito tempo.

- A função do obturador lento NR está activada (página 15). Isso não é sinal de avaria.

---

### A imagem está desfocada.

- O motivo está muito próximo. Filme no modo de gravação  (Macro). Certifique-se de que coloca a lente mais afastada do motivo do que a distância de filmagem mínima, aproximadamente 4 cm (W)/35 cm (T), quando filma (página 24).
-  (Modo crepúsculo) ou  (Modo paisagem) é seleccionado no modo cena enquanto filma imagens fixas.
- A função de predefinição da focagem está seleccionada. Selecciono o modo de focagem automática (página 42).
- Consulte “Se o motivo estiver desfocado” na página 44.

---

### O zoom não funciona.

- O zoom inteligente não pode ser usado quando o tamanho das imagens é definido para [8M] (DSC-W90), [7M] (DSC-W80/W85) ou [3:2].
- O zoom digital não pode ser utilizado quando faz filmes.
- Não é possível mudar a escala do zoom enquanto está a filmar.
- Quando [Detecção de Cara] é definido para [Ligado], não é possível utilizar o Zoom Digital.

---

### O flash não funciona.

- O flash está ajustado para  (Flash forçado desligado) (página 24).
- Não pode usar o flash quando:
  - [Modo GRAV] está definido para [Burst] ou Enquadramento de Exposição (página 39).
  -  (Modo de alta sensibilidade) ou  (Modo crepúsculo) está seleccionado no modo cena (página 28).

- Fazer filmes.
- Ajuste o flash para  (Flash forçado ligado) quando  (modo paisagem),  (Modo praia), ou  (Modo neve) estiver seleccionado em modo cena (página 24).

---

### Aparecem pontos pouco nítidos nas imagens filmadas com flash.

- O pó no ar reflectiu a luz do flash e apareceu na imagem. Isso não é sinal de avaria.

---

### A função de filmagem em grande plano (Macro) não funciona.

-  (Modo crepúsculo) ou  (Modo paisagem) é seleccionado no modo cena (página 28).

---

### A data e a hora não aparecem no LCD.

- Durante a filmagem a data e a hora não aparecem. Só aparecem durante a reprodução.

---

### Não consegue inserir datas na imagem.

- Esta câmara não dispõe de nenhuma função que permita sobrepor datas nas imagens (página 106). Ao utilizar o “Picture Motion Browser”, pode imprimir ou guardar imagens com a data (página 87).

---

### O valor F e a velocidade do obturador piscam quando carrega sem soltar o botão do obturador até meio.

- A exposição está incorrecta. Exposição correcta (página 41).

---

### O ecrã está muito escuro ou muito claro.

- Ajuste o brilho da luz de fundo do LCD (página 18).

---

### A imagem está muito escura.

- Está a filmar um motivo que tem luz por trás. Selecciona o modo do medidor (página 42) ou ajuste a exposição (página 41).
- Ligue o ecrã (página 18).

---

### A imagem está muito clara.

- Ajuste a exposição (página 41).

---

### As cores da imagem não estão correctas.

- Ajuste [Modo de Cor] para [Normal] (página 40).

---

### Aparecem riscas verticais quando está a filmar um motivo muito brilhante.

- Ocorre o fenómeno de manchas ou surgem faixas pretas e brancas na imagem. Este fenómeno não é uma avaria.

---

### Aparece ruído na imagem quando vê o ecrã num local escuro.

- A câmara está a tentar aumentar a visibilidade do ecrã tornando temporariamente a imagem mais clara pois a iluminação é fraca. Não afecta a imagem gravada.

---

### Os olhos do motivo ficam vermelhos.

- Ajuste [Redução olhos verm] para [Ligado] (página 46).
- Se utilizar o flash, fotografe o motivo a uma distância inferior ao alcance do flash.
- Ilumine a sala e filme o motivo.
- Retoque a imagem com a função [Correcção dos Olho Vermel] (página 52).

---

### Aparecem pontos no ecrã que não desaparecem.

- Isso não é sinal de avaria. Estes pontos não ficam gravados (página 2).

---

### A imagem visualizada através do pesquisador não condiz com a actual área de gravação.

- O fenómeno paralaxe ocorre quando o motivo se encontra próximo. Nesse caso, para confirmar a área de gravação, utilize o ecrã LCD.
- As imagens não podem ser confirmadas através do visor enquanto é utilizado o zoom digital.

---

### Não pode filmar imagens em sucessão.

- Não há espaço livre na memória interna ou no “Memory Stick Duo”. Apague imagens desnecessárias (página 31).
- O nível da carga da bateria é baixo. Instale uma bateria carregada.

## Visualização das imagens

---

### A sua câmara não reproduz imagens.

- Carregue no botão  (Reprodução) (página 29).
- O nome da pasta/ficheiro foi mudado no seu computador (página 82).
- Se o ficheiro de imagem tiver sido processado num computador ou gravado utilizando um modelo diferente do da sua câmara, não é possível garantir a reprodução na câmara.
- A câmara está no modo USB. Elimine a ligação USB (página 80).

---

### A data e a hora não aparecem.

- O botão  (DISP) está desligado (página 18).

---

### A imagem aparece granulosa assim que a reprodução começa.

- A imagem pode parecer granulosa imediatamente a seguir a começar a reprodução devido ao processamento da imagem. Isso não é sinal de avaria.

### A imagem não aparece no ecrã do televisor.

- Verifique [Saída vídeo] para ver se o sinal de saída de vídeo da sua câmara está regulado para o sistema de cor do seu televisor (página 64).
- Verifique se a ligação está correcta (página 70).
- Se o conector USB do cabo para o terminal multi-usos estiver ligado a outro equipamento, desligue-o (página 80).

## Apagar/Editar imagens

### A câmara não consegue apagar uma imagem.

- Cancele a protecção (página 53).
- Está a utilizar um “Memory Stick Duo” com patilha de protecção contra escrita e a patilha está na posição LOCK. Coloque a patilha na posição de gravação (página 113).

### Apagou por engano uma imagem.

- Uma vez apagada a imagem, não a pode recuperar. Recomenda-se que proteja as imagens (página 53) ou utilize um “Memory Stick Duo” com patilha de protecção contra escrita e a coloque na posição LOCK (página 113) para evitar o apagamento accidental.

## Computadores

### Não sabe se o SO do seu computador é compatível com a câmara.

- Consulte “Ambiente informático recomendado” na página 74 para Windows e na página 90 para o Macintosh.

### O “Memory Stick PRO Duo” não é reconhecido por um computador com ranhura para “Memory Stick”.

- Verifique se o computador e o Memory Stick Reader/Writer são compatíveis com o “Memory Stick PRO Duo”. Os utilizadores de computadores e Memory Stick Readers/Writers de fabricantes que não sejam a Sony devem contactar os fabricantes respectivos.
- Se o “Memory Stick PRO Duo” não for compatível, ligue a câmara ao computador (páginas 77 e 90). O computador reconhece o “Memory Stick PRO Duo”.

### O seu computador não reconhece a câmara.

- Ligue a câmara.
- Quando o nível da carga da bateria estiver baixo, instale a bateria carregada ou utilize o transformador de CA (não fornecido) (página 76).
- Ajuste [Ligação USB] para [Mass Storage] (página 63).
- Ligue o cabo para o terminal multi-usos (fornecido) (página 77).
- Desligue o cabo para o terminal multi-usos entre o computador e a câmara e volte a ligá-lo com firmeza.
- Desligue todos os equipamentos excepto a câmara, o teclado e o rato dos conectores USB do computador.

- Ligue a câmara directamente ao computador sem passar através de um hub USB ou outro equipamento (página 77).
- O software (fornecido) não está instalado. Instale o software (página 75).
- O computador não reconhece o dispositivo correctamente porque ligou a câmara e o computador com o cabo para o terminal multi-usos antes de instalar o software (fornecido). Apague do computador o dispositivo reconhecido incorrectamente e, em seguida, instale o controlador USB (consulte o próximo item).

---

### O ícone “Removable disk” não aparece no ecrã do computador quando o liga à câmara.

- Siga o procedimento abaixo para instalar outra vez o controlador USB. O procedimento destina-se a um computador com o Windows.
  - 1 Clique com o botão direito do rato em [My Computer] para fazer aparecer o menu e depois clique em [Properties].  
Aparece o ecrã “System Properties”.
  - 2 Clique em [Hardware] → [Device Manager].  
Aparece o “Device Manager”.
  - 3 Clique com o botão direito do rato em [ Sony DSC], e depois clique em [Desinstalar] → [OK].  
O dispositivo é apagado.
  - 4 Instale o software (página 75).  
Também é instalado um controlador USB.

---

### Não consegue copiar imagens.

- Ligue correctamente a câmara e o computador através de uma ligação USB (página 77).
- Siga o procedimento de cópia indicado para o seu SO (páginas 77 e 90).
- Quando filmar imagens com um “Memory Stick Duo” formatado no computador pode não conseguir copiar as imagens para o computador. Filme utilizando um “Memory Stick Duo” formatado na sua câmara (página 58).

---

### Após efectuar uma ligação USB, “Picture Motion Browser” não se inicia automaticamente.

- Inicie “Media Check Tool” (página 83).
- Faça a ligação USB depois do computador estar ligado (página 77).

---

### Não consegue reproduzir a imagem num computador.

- Se estiver a utilizar o “Picture Motion Browser”, consulte a ajuda.
- Consulte o fabricante do computador ou do software.

---

### A imagem e o som são interrompidos pelo ruído quando vê um filme no computador.

- Está a reproduzir o filme directamente a partir da memória interna ou do “Memory Stick Duo”. Copie o filme para o disco rígido do seu computador e em seguida reproduza o filme a partir do disco rígido (página 76).

---

### Não consegue imprimir uma imagem.

- Consulte o manual de instruções da impressora.

---

### Uma vez copiadas as imagens para o computador não as pode ver na câmara.

- Copie-as para uma pasta reconhecida pela câmara, como “101MSDCF” (página 81).
- Siga os procedimentos correctos (página 82).

## Picture Motion Browser

### As imagens não são apresentadas correctamente com o “Picture Motion Browser”.

- Verifique se a pasta das imagens está registada em “Viewed folders”. Se as imagens não aparecerem mesmo que a pasta esteja registada em “Viewed folders”, actualize a base de dados (página 87).

---

### Não consegue localizar imagens importadas com o “Picture Motion Browser”.

- Procure-as na pasta “My Pictures”.
- Se tiver alterado os ajustes de fábrica, consulte “Mudar a “Folder to be imported”” na página 87 e verifique a pasta que foi utilizada para a importação.

---

### Pretende mudar a “Folder to be imported”.

- Aceda ao ecrã “Import Settings” para mudar a “Folder to be imported”. Pode especificar uma pasta diferente após utilizar o “Picture Motion Browser” para se registar em “Viewed folders” (página 87).

---

### A data de todas as imagens importadas é diferente da data do calendário.

- A data na câmara não está correctamente definida. Ajuste a data e a hora correctamente (página 68).

---

### é apresentado no ecrã.

- Os dados gravados têm data antiga devido a alteração ou eliminação do nome de uma imagem ou pasta. Seleccione [Update Database] do menu [Tools] e execute.

## “Memory Stick Duo”

### Não consegue colocar um “Memory Stick Duo”.

- Introduza-o na direcção correcta.

---

### Não consegue formatar um “Memory Stick Duo”.

- Está a utilizar um “Memory Stick Duo” com patilha de protecção contra escrita e a patilha está na posição LOCK. Coloque a patilha na posição de gravação (página 113).

---

### Formatou por engano um “Memory Stick Duo”.

- Todos os dados no “Memory Stick Duo” são apagados com a formatação. Não os pode recuperar. Recomendamos que coloque a patilha de protecção contra escrita no “Memory Stick Duo” na posição LOCK para evitar que se apaguem acidentalmente (página 113).

## Memória interna

### Não consegue reproduzir ou gravar imagens utilizando a memória interna.

- Há um “Memory Stick Duo” dentro da câmara. Retire-o.

---

### Não consegue copiar os dados guardados na memória interna para um “Memory Stick Duo”.

- O “Memory Stick Duo” está cheio. Verifique a capacidade (32 MB ou mais recomendados).

---

### Não consegue copiar os dados do “Memory Stick Duo” ou do computador para a memória interna.

- Os dados de um “Memory Stick Duo” ou de um computador não podem ser copiados para a memória interna.

## Impressão

Consulte também “Impressora compatível com PictBridge” (a seguir) juntamente com os itens seguintes.

---

### As imagens são impressas com ambos os lados cortados.

- Dependendo da impressora, os lados esquerdo, direito, superior e inferior da imagem podem ficar cortados. Quando imprime uma imagem filmada com o tamanho de imagem ajustado para [16:9], ambos os lados podem ficar cortados.
- Quando imprimir imagens com a sua impressora tente cancelar os ajustes de corte ou sem margens. Consulte o fabricante da impressora para saber se a impressora tem estas funções ou não.
- Se imprimir as imagens numa loja de impressão digital peça-lhes se podem imprimir as imagens sem cortar os lados.

---

### Não é possível imprimir imagens com a data inserida.

- Através do “Picture Motion Browser”, é possível imprimir imagens com data (página 87).
- Esta câmara não dispõe de nenhuma função que permita sobrepor datas nas imagens. No entanto, visto que as imagens fotografadas com esta câmara incluem informações sobre a data de gravação, pode imprimir imagens com a data sobreposta caso a impressora ou o software reconheça a informação Exif. Para saber mais sobre compatibilidade com informação Exif, contacte o fabricante da impressora ou do software.
- Se imprimir as suas imagens numa loja de fotografia, pode pedir que sejam impressas com a data inserida.

### Impressora compatível com PictBridge

#### Não consegue estabelecer uma ligação.

- A câmara não pode ser ligada directamente a uma impressora que não seja compatível com a norma PictBridge. Consulte o fabricante da impressora para saber se a impressora é compatível com a norma PictBridge ou não.
- Verifique se a impressora está com a alimentação ligada e pode ser ligada à câmara.
- Ajuste [Ligação USB] para [[PictBridge] (página 63).
- Desligue e volte a ligar o cabo para o terminal multi-usos. Se aparecer indicada uma mensagem de erro na impressora, consulte as instruções de funcionamento fornecidas com a impressora.

#### Não consegue imprimir imagens.

- Verifique se a câmara e a impressora estão correctamente ligadas através do cabo para o terminal multi-usos.
- Ligue a impressora. Para mais informações consulte as instruções de funcionamento fornecidas com a impressora.
- Se seleccionar [Sair] durante a impressão as imagens podem não ser impressas. Desligue e volte a ligar o cabo para o terminal multi-usos. Se continuar a não conseguir imprimir as imagens, retire o cabo para o terminal multi-usos, desligue a impressora e depois volte a ligar a impressora e o cabo para o terminal multi-usos.
- Não consegue imprimir filmes.
- Pode não conseguir imprimir imagens filmadas utilizando uma câmara que não seja a sua ou modificadas com um computador.

#### A impressão é cancelada.

- Confirme se desligou o cabo para o terminal multi-usos antes de desaparecer a marca  (Ligação PictBridge).

#### Não consegue inserir a data ou imprimir imagens no modo de índice.

- A impressora não tem essas funções. Consulte o fabricante da impressora para saber se a impressora tem estas funções ou não.
- Dependendo da impressora, pode não ser possível inserir a data no modo de índice. Consulte o fabricante da impressora.

#### “---- -- --” está impresso na zona de inserção da data da imagem.

- As imagens que não têm os dados de gravação não podem ser impressas com a data inserida. Ajuste [Data] para [Deslig] e volte a imprimir a imagem (página 94).

#### Não consegue seleccionar o tamanho de impressão.

- Consulte o fabricante da impressora para saber se a impressora pode imprimir no tamanho desejado.

### **Não consegue imprimir no tamanho seleccionado.**

- Desligue o cabo para o terminal multi-usos e volte a ligá-lo sempre que mudar de formato de papel, depois de ligar a impressora à câmara.
  - O ajuste de impressão da câmara é diferente do da impressora. Mude o ajuste da câmara (página 94) ou da impressora.
- 

### **Não consegue utilizar a câmara depois de cancelar a impressão.**

- Espere algum tempo pois a impressora está a efectuar o cancelamento. Demora algum tempo dependendo da impressora.
- 

## Outros

### **A câmara não funciona com a lente de porção estendida.**

- Não tente forçar a lente que parou de se mover.
  - Inserir uma bateria carregada, depois ligar a câmara outra vez.
- 

### **A lente fica embaciada.**

- Ocorreu condensação de humidade. Desligue a câmara e deixa-a durante cerca de uma hora antes de a utilizar outra vez.
- 

### **A lente não se move quando desliga a câmara.**

- A bateria está descarregada. Substitua-a por uma bateria carregada.
- 

### **A câmara aquece quando a utiliza durante muito tempo.**

- Isso não é sinal de avaria.
- 

### **O ecrã do acerto do relógio aparece quando liga a câmara.**

- Acerta a data e a hora novamente (página 68).
- 

### **Quer mudar a data ou hora.**

- Acerte a data e a hora novamente (página 68).

# Indicadores de aviso e mensagens

## Visor de auto-diagnóstico

Se aparecer um código que começa com uma letra do alfabeto, a sua câmara tem um ecrã de auto-diagnóstico. Os dois últimos dígitos (indicados por □□) dependem do estado da sua câmara.

Se não conseguir resolver o problema depois de experimentar as acções correctivas indicadas a seguir, a câmara pode necessitar de reparação. Consulte o seu concessionário Sony ou um serviço de assistência Sony autorizado.

### C:32:□□

- Há um problema com o hardware da sua câmara. Desligue-a e ligue-a outra vez.

### C:13:□□

- A câmara não consegue ler ou escrever dados no “Memory Stick Duo”. Tente desligar e voltar a ligar a câmara ou retirar e introduzir o “Memory Stick Duo” várias vezes.
- A memória interna tem um erro de formato ou introduziu um “Memory Stick Duo” não formatado. Formate a memória interna ou o “Memory Stick Duo” (páginas 58, 61).
- O “Memory Stick Duo” colocado não pode ser utilizado com a sua câmara ou os dados estão danificados. Introduza um novo “Memory Stick Duo”.

### E:61:□□

### E:62:□□

### E:91:□□

- Ocorreu um mau funcionamento da câmara. Inicialize a câmara (página 62) e depois volte a ligar a alimentação.

## Mensagens

Se aparecerem as mensagens a seguir, siga as instruções.



- O nível da carga da bateria é baixo. Carregue imediatamente a bateria. Dependendo das condições de utilização ou tipo de bateria, o indicador pode piscar mesmo se houver 5 a 10 minutos de tempo restante na bateria.

### Para usar só com bateria compatível

- A bateria inserida não é uma bateria NP-BG1.

### Erro de sistema

- Desligue a câmara e volte a ligá-la.

### Erro na memória interna

- Desligue a câmara e volte a ligá-la.

### Reinsira o Memory Stick

- Coloque o “Memory Stick Duo” correctamente.
- O “Memory Stick Duo” colocado não pode ser utilizado com a sua câmara (página 113).
- O “Memory Stick Duo” está danificado.
- A secção do terminal do “Memory Stick Duo” está suja.

### Erro tipo Memory Stick

- O “Memory Stick Duo” colocado não pode ser utilizado com a sua câmara (página 113).

### Não pode aced Memory Stick Acesso negado

- Está a usar o “Memory Stick” com acesso controlado.

---

### Erro de formatação do Memory Stick Erro de formatação da memória interna

- Formate o suporte de gravação outra vez (páginas 58 e 61).

---

### Memory Stick bloqueado

- Está a utilizar um “Memory Stick Duo” com patilha de protecção contra escrita e a patilha está na posição LOCK. Coloque a patilha na posição de gravação (página 113).

---

### Não há espaço na memória interna Não há espaço no Memory Stick

- Apague as imagens ou ficheiros desnecessários (página 31).

---

### Memória só leitura

- A sua câmara não pode gravar ou apagar imagens neste “Memory Stick Duo”.

---

### Sem imagens

- Não há imagens que podem ser visualizadas, logo não foram gravadas na memória interna.
- Não há imagens que podem ser visualizadas, logo não foram gravadas nesta pasta.
- A pasta seleccionada não contém ficheiros que possam ser reproduzidos numa apresentação de slides com música.

---

### Erro pasta

- Uma pasta com os mesmos três primeiros dígitos já existe no “Memory Stick Duo” (por exemplo: 123MSDCF e 123ABCDE). Selecciona outras pastas ou crie uma pasta nova (páginas 58, 59).

---

### Não pode criar mais pastas

- Já existe uma pasta com o nome a começar por “999” no “Memory Stick Duo”. Neste caso não pode criar pastas.

---

### Erro arquivo

- Ocorreu um erro enquanto reproduzia a imagem.

---

### Pasta só de leitura

- A pasta que seleccionou não pode ser definida para gravação pela sua câmara. Selecciona outra pasta (página 59).

---

### Arquivo protegido

- Elimine a protecção (página 53).

---

### Tam. imag. ultrap.

- Está a reproduzir uma imagem com um tamanho que não pode ser reproduzido na sua câmara.

---

### Operação inválida

- Está a tentar reproduzir um ficheiro que não é compatível com a câmara.
- Seleccionou uma função que não está disponível para filmes.



### (Indicador de aviso de vibração)

- Pode ocorrer vibração da câmara devido a luz insuficiente. Utilize o flash, regule a função de estabilização de imagem para ligada ou monte a câmara num tripé para a fixar.

---

### 640(Qualid.) não disponível

- Só pode gravar filmes com o tamanho 640(Qualid.) utilizando um “Memory Stick PRO Duo”. Coloque um “Memory Stick PRO Duo” ou ajuste o tamanho de imagem para um tamanho diferente de [640(Qualid.)].

---

### Macro inválida

- A macro está indisponível nestas definições (páginas 24, 28).

---

### As definições do flash não podem ser alteradas

- O flash está indisponível durante estas definições (páginas 24, 28).

---

### Máximo de imagens seleccionadas

- Pode seleccionar até 100 imagens. Retire a marca.

---

### Não há bateria suficiente

- Enquanto copia uma imagem gravada na memória interna para o “Memory Stick Duo”, use uma bateria totalmente carregada.

---

### Impressora ocupada

#### Erro papel

#### Sem papel

#### Erro tinta

#### Pouca tinta

#### Sem tinta

- Verifique a impressora.

---

### Erro impressora

- Verifique a impressora.
- Verifique se a imagem que deseja imprimir está danificada.



- Pode ainda não estar terminada a transmissão de dados para a impressora. Não desligue o cabo para o terminal multi-usos.

---

### Processamento

- A impressora está a cancelar a actual tarefa de impressão. Não consegue imprimir até que tenha acabado. Isto pode levar algum tempo, dependendo da impressora.

---

### Erro de Música

- Apague o ficheiro de música ou substitua-o por um ficheiro de música normal.
- Execute [Form Música] e transfira novos ficheiros de Música.

---

### Erro de formatação de música

- Execute [Form Música].

---

### Operação inválida

#### Saída HD (1080i) em curso...

- Está a tentar reproduzir filmes.
- Está a tentar utilizar a função [Retoque].

---

### Saída da TV em curso...

- A câmara está a reproduzir imagens no modo de Apresentação de slides.

---

### Sem detecção de olhos vermelhos

- Pode não ser possível corrigir o fenómeno de olhos vermelhos, dependendo da imagem.



## Para utilizar a sua câmara no estrangeiro — Fontes de alimentação

Pode utilizar a câmara, o carregador de baterias (fornecido) e o transformador de CA AC-LSSK (não fornecido) em todos os países ou regiões em que a alimentação de corrente seja de 100 V a 240 V AC, 50/60 Hz.

- **Não utilize um transformador electrónico (conversor de viagem) pois pode causar mau funcionamento.**

# 0 “Memory Stick”

Um “Memory Stick” é um meio de gravação IC compacto e portátil. Os tipos de “Memory Stick” que podem ser utilizados com esta câmara estão indicados na tabela abaixo. No entanto, não é possível garantir o funcionamento correcto de todas as funções do “Memory Stick”.

Tipo de “Memory Stick”	Gravação/Reprodução
Memory Stick (sem MagicGate)	—
Memory Stick (com MagicGate)	—
Memory Stick Duo (sem MagicGate)	○
Memory Stick Duo (com MagicGate)	○*1*2
MagicGate Memory Stick	—
MagicGate Memory Stick Duo	○*1
Memory Stick PRO	—
Memory Stick PRO Duo	○*1*2*3

<sup>\*1</sup> O “Memory Stick Duo”, “MagicGate Memory Stick Duo” e “Memory Stick PRO Duo” estão equipados com funções MagicGate. MagicGate é uma tecnologia de protecção de direitos de autor que utiliza uma tecnologia de codificação. Esta câmara não pode executar a gravação/reprodução de dados que requeiram as funções MagicGate.

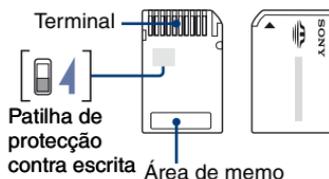
<sup>\*2</sup> Suporta transferência de dados a alta velocidade utilizando uma interface paralela.

<sup>\*3</sup> Pode gravar filmes com o tamanho 640(Fine) .

- Este produto é compatível com “Memory Stick Micro” (“M2”). “M2” é uma abreviatura de “Memory Stick Micro”.
- Não é possível garantir o funcionamento de um “Memory Stick Duo” formatado com um computador, nesta câmara.
- A velocidade da leitura/escrita de dados varia com a combinação do “Memory Stick Duo” e o equipamento usado.

## Notas sobre o “Memory Stick Duo” (não fornecido)

- Não pode gravar, editar ou apagar imagens se colocar a patilha de protecção contra escrita na posição LOCK.



Alguns cartões “Memory Stick Duo” não têm um comutador de protecção contra escrita. Num “Memory Stick Duo” com este comutador, a posição e forma podem variar dependendo do “Memory Stick Duo”.

- Não retire o “Memory Stick Duo” enquanto lê ou escreve dados.
- Os dados podem ficar danificados nos seguintes casos:
  - Se retirar o “Memory Stick Duo” ou desligar a câmara durante uma operação de leitura ou escrita
  - Quando utilizar o “Memory Stick Duo” em locais expostos a electricidade estática ou ruído eléctrico
- Recomendamos que faça uma cópia de segurança de dados importantes.
- Não carregue com força na área de memo.
- Não cole etiquetas no “Memory Stick Duo” nem no adaptador para Memory Stick Duo.
- Quando transportar ou guardar o “Memory Stick Duo”, coloque-o na caixa fornecida.
- Não toque na secção dos terminais do “Memory Stick Duo” com a mão ou um objecto metálico.
- Não parta, dobre nem deixe cair o “Memory Stick Duo”.
- Não desmonte nem modifique o “Memory Stick Duo”.
- Não molhe o “Memory Stick Duo”.
- Não deixe o “Memory Stick Duo” ao alcance das crianças. Podem engoli-lo acidentalmente.

## 0 “Memory Stick”

- Não utilize nem guarde o “Memory Stick Duo” nas seguintes condições:
  - Locais com temperaturas altas, como o interior de um automóvel estacionado ao sol
  - Locais expostos à luz solar directa
  - Locais húmidos ou com substâncias corrosivas
- Não deixe o “Memory Stick Micro” ao alcance das crianças. Podem engoli-lo acidentalmente.

### Notas sobre a utilização do adaptador para Memory Stick Duo (não fornecido)

- Para utilizar um “Memory Stick Duo” com um equipamento compatível com “Memory Stick”, introduza o “Memory Stick Duo” num adaptador para Memory Stick Duo. Se introduzir um “Memory Stick Duo” num equipamento compatível com “Memory Stick” sem um adaptador para Memory Stick Duo, pode não conseguir retirá-lo do dispositivo.
- Quando introduzir um “Memory Stick Duo” num adaptador para Memory Stick Duo, verifique se “Memory Stick Duo” está virado na direcção correcta e depois introduza-o completamente. Se o introduzir mal pode ter problemas de funcionamento.
- Quando utilizar um “Memory Stick Duo” colocado no adaptador respectivo num equipamento compatível com “Memory Stick”, verifique se o adaptador está virado na direcção correcta. Uma utilização incorrecta pode danificar o equipamento.
- Não introduza um Adaptador para Memory Stick Duo num equipamento compatível com “Memory Stick” sem o “Memory Stick Duo”. Se o fizer pode causar uma avaria.

### Notas sobre o “Memory Stick PRO Duo” (não fornecido)

Um “Memory Stick PRO Duo” com uma capacidade de até 8 GB funciona correctamente com esta câmara.

### Notas sobre o “Memory Stick Micro” (não fornecido)

- Para utilizar um “Memory Stick Micro” com esta câmara, certifique-se de que introduz o “Memory Stick Micro” num Adaptador “M2” de tamanho igual ao Duo. Se introduzir um “Memory Stick Micro” na câmara sem um adaptador “M2” do tamanho do Duo, pode não conseguir retirá-lo da câmara.

# O pacote de baterias

## Carregar a bateria

Recomendamos que carregue a bateria a uma temperatura ambiente entre 10°C e 30°C. Fora desta amplitude térmica, pode não conseguir carregar correctamente a bateria.

## Utilização eficaz da bateria

- O desempenho da bateria diminui em ambientes de baixas temperaturas. Desta forma, em locais frios, a duração de utilização da bateria é menor. Recomendamos o seguinte para garantir uma maior duração de utilização da bateria:
  - Coloque a bateria num bolso junto ao corpo para a aquecer e introduza-a na câmara imediatamente antes de começar a filmar.
- A bateria descarrega-se rapidamente se utilizar o flash ou zoom com frequência.
- Recomendamos que tenha baterias sobressalentes à mão para duas ou três vezes o tempo de filmagem esperado e faça filmagens de teste antes das filmagens definitivas.
- Não molhe a bateria. A bateria não é à prova de água.
- Não deixe a bateria em locais extremamente quentes como, por exemplo, num automóvel ou sob a incidência directa dos raios solares.

## Como guardar a bateria

- Se não tencionar utilizar a bateria durante muito tempo, carregue-a totalmente e descarregue-a por completo uma vez por ano dentro da câmara antes de guardar a bateria num local seco e fresco. Repita este procedimento de carga e descarga uma vez por ano para manter o funcionamento da bateria.
- Para descarregar a bateria, deixe a câmara no modo de reprodução de apresentação de slides (página 48) até se desligar.
- Para evitar sujar o terminal, fazer curto-circuito, etc., utilize a caixa fornecida para a bateria quando a transportar e guardar.

## Duração da bateria

- A duração da bateria é limitada. A capacidade da bateria diminui pouco a pouco conforme a vai utilizando e com a passagem do tempo. Se o tempo de funcionamento da bateria parecer ter encurtado muito, uma causa provável é que a bateria tenha chegado ao fim da sua vida útil. Adquira uma bateria nova.

- A vida útil da bateria depende do armazenamento, condições de funcionamento e ambiente.

# O carregador de baterias

## O carregador de baterias

- Não carregue nenhum outro pacote de baterias que não as do tipo NP-BG no carregador de bateria fornecido com a câmara. Outras baterias que não as especificadas poderão apresentar fugas, sobreaquecimento ou explodir se as tentar carregar, com risco de ferimentos por electrocução e queimaduras.
- Retire a bateria carregada do carregador. Se deixar a bateria no carregador, a vida útil da mesma pode ser encurtada.
- Se a luz CHARGE piscar, tal pode indicar um erro de bateria ou a introdução de uma bateria de um tipo diferente do especificado. Verifique se a bateria é do tipo especificado. Se a bateria for do tipo especificado, retire-a, substitua-a por uma nova ou por outra e verifique se o carregador de baterias funciona correctamente. Se o carregador de baterias funcionar correctamente, o erro pode ser da bateria.
- Se o carregador de baterias estiver sujo, a carga pode não ser executada correctamente. Limpe o carregador de baterias com um pano seco, etc.



<b>A</b>			
Abertura .....	8		
Ajustar EV .....	19, 41		
Ap. slide .....	48, 51		
Apagar .....	51		
Formatar .....	58, 61		
Apagar imagens .....	31		
Auto Orient .....	67		
<b>B</b>			
Bip .....	62		
Bloqueio de AF .....	44		
Burst .....	39		
<b>C</b>			
Cabo para o terminal multi- usos .....	70, 77, 94		
Carregador de baterias .....	116		
Carregar até meio .....	7		
Centro AF .....	43		
COMPONENTE .....	63		
Computador .....	73		
Ambiente recomendado .....	74, 90		
Copiar imagens .....	76, 90		
Macintosh .....	90		
Software .....	75		
Ver os ficheiros de imagens guardados no computador com a câmara .....	82		
Windows .....	73		
Computador com o Windows .....	73		
Ambiente recomendado .....	74		
Computador Macintosh .....	90		
Ambiente recomendado .....	90		
Conector múltiplo .....	70, 77, 94		
Copiar .....	60		
Copiar imagens para o computador .....	76		
Cor .....	9		
Cor Parcial .....	51		
Correcção dos Olhos Vermel .....	52		
Corte .....	52		
Crie pasta GRAV .....	58		
<b>D</b>			
Data .....	68, 87, 95		
Definições .....	62		
Definições do Relógio .....	68		
Definições Fotografia 1 .....	65		
Definições Fotografia 2 .....	67		
Definições Principais 1 .....	62		
Definições Principais 2 .....	63		
Desfocagem .....	7		
Destino de armazenamento de ficheiros .....	81		
Destinos de armazenamento de ficheiros e nomes de ficheiros .....	81		
Deteção de Cara .....	38		
DirectX .....	74		
DISP .....	18		
DPOF .....	54, 96		
<b>E</b>			
Ecrã			
Indicador .....	14		
Luz de fundo do LCD .....	18		
Mudança de visualização .....	18		
Ecrã de índice .....	30		
Enquadramento da exposição .....	39		
Equil. br. .....	45		
EV .....	41		
Exposição .....	8		
Extensão .....	82		
<b>F</b>			
Fer. Memory Stick .....	58		
Fer. memória interna .....	61		
Ferramenta Música .....	89		
Filmar .....	37		
Filmes .....	22, 23		
Imagem fixa .....	22		
Filtro Cruzado .....	52		
Flash (Equil. br.) .....	46		
Flash forçado desligado .....	24		
Flash forçado ligado .....	24		
Focagem Automática .....	7		
Foco .....	7, 23, 42		
Foco Suave .....	51		
Form Músic .....	89		
Formatar .....	58, 61		
<b>G</b>			
Gerir Memória .....	58		
Guia Função .....	62		
<b>H</b>			
Histograma .....	18, 19		
HOME .....	33		
<b>I</b>			
Identificação das peças .....	12		
Iluminador AF .....	65		
Imagem Única .....	48		
Imprimir .....	54, 92		
Imprimir directamente .....	93		
Imprimir numa loja .....	96		
Incandescente .....	45		
Indicador .....	14		
Indicador de bloqueio de AE/AF .....	22, 44		
Indicadores de aviso e mensagens .....	109		
Inicializar .....	62		
Instalar .....	75		

ISO.....	8, 41	Modo de Alta Sensibilidade.....	27	Patilha de protecção contra escrita.....	113
<b>J</b>		Modo de Cor .....	40	PC.....	73
JPG .....	81	Modo de exibição em mapa .....	86	PictBridge.....	63, 93
<b>L</b>		Modo de flash .....	24	Picture Motion Browser .....	83
Language Setting .....	69	Modo de programa automático .....	21	Pixel.....	10
LCD .....	18	Modo do Medidor .....	42	Ponto AF .....	43
Lente Fisheye.....	52	Modo Foto suave.....	27	Predefinição da foco.....	43
Ligação		Modo GRAV .....	39	Proteger .....	53
Computador.....	77	Modo Neve.....	27	<b>Q</b>	
Impressora .....	94	Modo Paisagem.....	27	Qualidade de imagem.....	10
TV .....	70	Modo Praia.....	27	<b>R</b>	
Ligação USB .....	63	Modo Retr.crepúsculo.....	27	Redução olhos verm .....	46
Linha Grelha.....	65	Monitor .....	66	Resolução de problemas.....	98
Luz de fundo do LCD.....	18	MPG.....	81	Reticulo do medidor de ponto .....	42
Luz do dia .....	45	Mude pasta GRAV. ....	59	Retoque.....	51
Luz Fluorescente 1, 2, 3 .....	45	Multi AF .....	42	Revisão auto .....	67
<b>M</b>		Music Transfer .....	89, 91	Rodar .....	54
Macro.....	24	Música.....	50	<b>S</b>	
Marca de ordem de impressão.....	96	<b>N</b>		Saída vídeo .....	64
Mass Storage .....	63	Natural .....	40	Segurar na câmara .....	7, 22
Medidor de padrão múltiplo .....	42	Nebuloso .....	45	Selecciona pasta .....	55
Medidor de ponto .....	42	Nív. flash.....	46	Selector de modo.....	21
Medidor ponderado ao Centro.....	42	Nome de ficheiro.....	81	Seleccção de cena.....	26
“Memory Stick Duo”.....	113	NTSC .....	64	Sepia.....	40
Memória interna .....	20	<b>O</b>		SETUP.....	47
Menu		Obturador lento NR .....	15	Simplex .....	66
Filmar .....	37	<b>P</b>		Sincronização lenta .....	24
Opções.....	36	P&B .....	40	SO.....	74, 90
Visualização .....	51	pacote de baterias.....	115	Sobre-exposição .....	8
Menu de visualização .....	51	PAL .....	64	Software .....	75, 83, 89
Modo AF .....	66	Pasta .....	55	SteadyShot.....	47
Modo Crepúsculo .....	27	Criação.....	58	Sub-exposição .....	8
Modo de ajustamento automático .....	22	Mudança .....	59		
		Seleccionar .....	55		

### T

Tamanho da imagem .....	10, 37
Temporizador automático .....	24
Trans Músic .....	89
TV .....	70

### U

Usar a câmara fora do país.....	112
------------------------------------	-----

### V

Velocidade do obturador .....	8
Ver as imagens .....	29
VGA.....	11
Visor de auto-diagnóstico ...	109
Visor de enquadramento do intervalo de AF (focagem automática) .....	42
Visor do Índice.....	48
Vívido .....	40
Volume .....	29

### Z

Zoom.....	23
Zoom de reprodução .....	29
Zoom digital .....	66
Zoom digital de precisão .....	66
Zoom Inteligente.....	66
Zoom óptico .....	23, 66

## **Notas sobre a licença**

Com a sua câmara, é fornecido o software “C Library”, “Expat” e “zlib”. O software é fornecido com base nos contratos de licença dos proprietários dos direitos de autor. Com base nos pedidos dos proprietários dos direitos de autor destas aplicações de software, é nossa obrigação informá-lo do indicado abaixo. Leia as secções seguintes. Leia o “license1.pdf” que se encontra na pasta “License” do CD-ROM. Pode encontrar licenças (em Inglês) do software “C Library”, “License” e “zlib”.

## **Os programas de software GNU GPL/LGPL aplicados**

Os programas de software elegíveis para a GNU General Public License (abaixo referida como “GPL”) ou GNU Lesser General Public License (abaixo referida como “LGPL”) estão incluídos na câmara de vídeo.

Isto significa que tem o direito de aceder a, modificar e redistribuir o código fonte para estes programas de software ao abrigo das condições da GPL/LGPL fornecida.

O código fonte é fornecido na web. Para o transferir, vá para o website indicado abaixo.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

Gostariamos que não nos contactasse para informações acerca do código fonte.

Leia o “license2.pdf” que se encontra na pasta “License” do CD-ROM. Encontrará, nesta pasta, as licenças (em Inglês) dos programas de software “GPL” e “LGPL”.

Para ver o PDF, tem de ter o Adobe Reader.

Se não estiver instalado no computador, pode transferi-lo da página web da Adobe Systems:

<http://www.adobe.com/>

Informação adicional sobre este produto e respostas a perguntas frequentes podem ser encontradas no Website do Apoio ao Cliente.

<http://www.sony.net/>